

# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny

Kaczycze Markłowice Górne



Gminy Zebrzydowice

Kończyce Małe Zebrzydowice

UKAZUJE SIĘ OD 1992 ROKU

UKAZUJE SIĘ OD 1992 ROKU

MIESIĘCZNIK NR 11 (225) ROK XVIII LISTOPAD 2017



**11 listopada**  
**Obchody Narodowego Święta Niepodległości**  
**w Zebrzydowicach** - str. 3



**Dzień Seniora w Kaczycach** - str. 5



**Maria Roskosz –**  
**laureatką Srebrnej Cieszyńianki** - str. 3



**W grudniu ruszy lodowisko** - str. 15

## W numerze:

- ✓ **Srebrna Cieszyńianka** - str. 3
- ✓ **80-lecie Chóru Mieszanego „Echo”** - str. 5
- ✓ **Rok 2017 na drogach** - str. 14
- ✓ **Kącik kulinarny** - str. 23

**KUPIĘ STARE MOTOCYKLE – TEL. 504 211 939**

**RABAT 20% DLA FIRM, PRZEDSZKOLI I SZKÓŁ**

**Sklep Ślubno - Okolicznościowy**  
Artykuły i dekoracje weselne.

**Najlepszy w regionie !**

**Api** Zebrzydowice  
ul. Kochanowskiego 36  
tel. 506 814 834

**SCRAPBOOKING, QUILLING, DECOUPAGE**  
**- WSZYSTKO CO POTRZEBNE**  
**DO REALIZACJI TWOJEJ PASJI !!**

**KOSMETYKA • FRYZJERSTWO • PAZNOKCIE**



**Studio Urody**  
*Carpe diem*

Sprawdź **NOWE PROMOCJE** na:  
[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl) oraz na [www.nk.pl](http://www.nk.pl)  
znajdź nas również na [www.koloryzacje.com](http://www.koloryzacje.com)

Zebrzydowice - Centrum Handlowe "Świstak" (1 Piętro)  
tel. 32 724 18 75 • pon-pt: 8.00-20.00, sob: 8.00 - 14.00

[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl)

SKŁAD MATERIAŁÓW SYPKICH I OPAŁOWYCH



Skład jest czynny:  
od pn.-pt. 8.00 - 16.00, w soboty od 8.00 do 13.00  
tel. 32 469 35 82

Cennik - [www.fhustanczyk.pl](http://www.fhustanczyk.pl)

**TRANSPORT PRZY ZAKUPIE JUŻ 1 TONY OPAŁU NA TERENIE GMINY ZEBRZYDOWICE**

**OFERUJEMY:**

**SANTANDER**  
opał  
NA RATY

**GRATIS!**

- **WĘGIEL ORZECH**
- **WĘGIEL KOSTKA**
- **EKO-GROSZEK**
- **MIAŁ WĘGLOWY**
- **KOKS ORZECH II**
- **WĘGIEL WORKOWANY**
- **KOKS WORKOWANY**

**DODATKOWA  
PROMOCJA !!!**

Transport przy zakupie opału  
powyżej 2 ton na terenie:

Brzezówka, Pogwizdów,  
Hażlach, Pruchna,  
Kończyce Wielkie,  
Ruptawa, Cisówka,  
Pielgrzymowice i Bzie

**GRATIS !**

**PIASEK SZCZAKOWA**

- do tynku wewnętrznego

**PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA**

- do tynku zewn.

**PIASEK PŁUKANY BUKÓW**

- do wylewek

**MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA**

**ŻWIR BUKÓW**

(do drenażu) - granulacja - 8-16

**ŻWIR DEKORACYJNY KOLOROWY**

**KOSTKA GRANITOWA - czarna**

**OBRZEŻA GRANITOWE**

- 40 x 20 oraz 100 x 20

**KAMIEŃ KLINIEC WISŁA 6,3-20**

**KAMIEŃ KLINIEC WISŁA 20-31,5**

**KAMIEŃ TŁUCZEŃ WISŁA 31,5-63**

**KAMIEŃ CZERWONY 10-16**



**Butle  
propan-butan**

**NOWOŚĆ !**

**Butle propan-butan  
do wózków widłowych**



**TRANSPORT MATERIAŁÓW SYPKICH POWYŻEJ 5 T  
NA TERENIE CAŁEJ GMINY ZEBRZYDOWICE - GRATIS!**



## Obchody Narodowego Święta Niepodległości w Zebrzydowicach

W Gminie Zebrzydowice w trakcie uroczystości złożono kwiaty pod pomnikami: w parku przy budynku Urzędu Gminy - poległym w obozach koncentracyjnych podczas II wojny światowej w latach 1939 - 1945 oraz ofiar „zbrodni katyńskiej”, przed kościołem - pod pomnikiem poświęconym poległym w I wojnie światowej, na cmentarzu, gdzie znajduje się mogiła „siedmiu” nieznanym żołnierzom poległym w obronie ziemi Śląskiej w roku 1919 oraz na grobie śp. Rudolfa Kolaczka - Wójta Zebrzydowic i członka Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego. Całość obchodów zakończyła o godz. 8:30 Uroczysta Msza Święta w intencji Ojczyzny w kościele pod wezwaniem „Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny” w Zebrzydowicach.



## Koncert patriotyczny z udziałem Sandry Sikory

12 listopada o godz. 13:00 na Zamku Królewskim w Warszawie odbył się ogólnopolski koncert Pieśni Patriotycznej organizowany przez Krajowy Instytut Akcji Katolickiej pod patronatem Prezydenta RP. 15-tu wykonawców (4 chóry, 4 zespoły wokalne-instrumentalne i 7 solistów) wyłoniono z pośród laureatów diecezjalnych przeglądów na podstawie przesłanych nagrań przez artystyczne jury. Wśród wyróżnionych znalazła się Sandra Sikora – mieszkanka Kaczyc i uczennica II Technikum ZSE im. Macierzy Ziemi Cieszyńskiej przy Placu Londzina w Cieszynie.



Niedzielnny występ to również owoc pracy instruktora muzycznego Sandry – Mariana Zaleskiego, pod którego opieką artystyczną od kilku lat znajduje się wokalistka i który jest współtwórcą jej sukcesów. Marian Zaleski (na co dzień – mieszkaniec Kończy Wielkich, nauczyciel muzyki w cieszyńskiej SP 5/gimnazjum nr 3, oraz instruktor śpiewu w Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach) jest kompozytorem muzyki do wiersza Krzysztofa Kamila Baczyńskiego – „Elegia o chłopcu polskim”. Pieśń została wykonana przez Sandrę podczas wspomnianego koncertu. Drugim utworem wybranym, który zaśpiewała Sandra, była „Moja Litania” – piosenka Leszka Wójtowicza w opracowaniu muzycznym Mariana Zaleskiego, który podczas tego koncertu akompaniował wokalistkę na fortepianie. Ponieważ koszty przejazdu do Warszawy i noclegu nie były w gestii organizatorów koncertu – szczególnym zaangażowaniem w całe przedsięwzięcie wykazał się Parafialny Oddział Akcji Katolickiej w Zebrzydowicach. Pani Mariola Rojek prezes POAK pozyskała sponsorów; Pana senatora Andrzeja Kamińskiego, Pana ministra Stanisława Szweda i ks. dziek. Mariana Brańki, którym składamy serdeczne podziękowania i dzięki którym Sandra wraz z instruktorem Panem Marianem Zaleskim wzięła udział w pięknym, poruszającym koncercie patriotycznym na Zamku Królewskim w Warszawie z udziałem wielu przedstawicieli hierarchii kościelnej oraz kancelarii prezydenta.

## Maria Roskosz – laureatką Srebrnej Cieszynianki

Tegoroczną laureatką Lauru Srebrnej Cieszynianki została pani Maria Roskosz. Uroczysta gala wręczenia tych jakże ważnych dla regionu wyróżnień odbyła się tradycyjnie podczas Uroczystej Sesji Rad Gmin Powiatu Cieszyńskiego – 11 listopada 2017 roku w cieszyńskim teatrze.

Maria Roskosz od urodzenia mieszka w Markłowicach Górnych. Jest wielką entuzjastką i animatorką kultury na terenie swojej miejscowości. Od 1991 roku działała aktywnie jako sołtys, przez trzy kadencje, do 2003 roku. W latach 1998 — 2002 była radną i pełniła funkcję Wiceprzewodniczącej Rady Gminy Zebrzydowice. Jest pomysłodawczynią powstania świetlicy Gminnego Ośrodka Kultury w Markłowicach Górnych oraz utworzenia ogólnodostępnego placu zabaw dla dzieci, z przeznaczeniem również dla dzieci przedszkolnych, oddanego do użytku 1 czerwca 1999 roku. Od 1996 roku do 2007 roku

pracowała jako kierownik świetlicy Gminnego Ośrodka Kultury w Markłowicach Górnych. Organizowała liczne imprezy dla dzieci i młodzieży. W 2000 roku, wraz z mężem, była gospodarzem pierwszych Dożynek Gminnych w sołectwie Markłowice Górne. Do dziś pracuje społecznie na rzecz miejscowego Koła Gospodyń Wiejskich. Służy pomocą i radą przy organizacji licznych imprez lokalnych. Laureatka w 2015 roku otrzymała Laur 25-lecia Samorządności za wieloletnie zaangażowanie i osobisty wkład w budowanie samorządności w gminie Zebrzydowice. Za całokształt swojej działalności na rzecz społeczności lokalnej podczas długoletniej aktywności zasługuje na wyróżnienie Laurem Srebrnej Cieszynianki. Gratulujemy!



Fot: Bartłomiej Kukucz/ox.pl

## KĄCIK GWAROWY EWELINY SZUŚCIK



### Mikołaju Świynty, pocałuj me w piynty

Pieknie Was witom moi roztomili. Szczyrńsliwie dokulali my sie už do Adwyntu. Na polu robi sie wczas cima ,a i słoneczko nie bardzo chce wyzyzować zza

chmurek. Za chwile przidzie dziyrń Św. Mikołaja z Miry. Kiesi ludzie fajnacko obchodzili to świynto. Wieczór szóstego grudnia po chałpach chodzyli Mikołaje, a w chałpach gaździnki piykły drożdżowe maskety kiere miały być napodobne Mikołajowi a diobłowi. W tym dniu żodyn nie wyrwył sie ku robocie, aji kónie pieknie stoły w masztali. Wystowcie se, że hańdrowni Mikołaj łobeczony był jak biskup ,a przichodził na zymie po drabinie z nieba – dycki je to Świynty. Ni jako dzisio ,że przijyżdzo na saniach kiere smyczóm renifery, a do tego cały je obleczony na czyrwiońo ,a na głowie mo czopke z biołóm kućkóm. Mysłym, że kie tyn Świynty Mikołaj z nieba sie na to dziwo ,to se isto nie roz głowóm pokryńci. Piekne to były kiesi czasy, kie po chałpach chodzyli Mikołaje. Kluki miały dycki łopowoge , bo Świynty wóbec sóm nie chodzowół. Zawsze miół kole siebie diobła i aniołka. Kaj przichodził, to bymbny musiały pieknie porzykać Ojczenasza, Zdrowaśki, Anielestrózu, a ze wszystkich grzychów musiały obiecać poprawe. Te dziecka ,kiere były słuszne i pieknie pozykały ,dostowaly pieczki, orzechy, bómbóna abo jabko. Ty nejwiyksze rojbry zaś dostowaly dwacet piyrń na zadek dukdami, a ty miynij nieposłeszne oskrabiny. Óne też musiały łobecać Mikołajowi, że bydóm słuszne . Dycki roztomajcie to po tym bywało, bo nieroz kie Mikołaj ledwo zawrził dwiryrze ,te bymbny przezywały : „ Mikołaju Świynty, pocałuj me w piynty, a na drugi roz pocałuj me w nos”, abo bardzij szpatnie : „Mikołaju Świynty, pocałuj me w piynty, a ty dioble przeklynty, pos..ej se piynty”. Dzisio dziecka sie Mikołaja nie bojom, a prezynty se same wybiyrają ,a nie sóm to yny maskety ale same moderne wieca, a kie už ich dostanóm, to sie im wartko mierznom. Może werce przipómnieć dzieckóm baji we szkole jako to hańdrownij bywało, bo pómału tracymy sie w tym wyścigu z czasym, kiery piyrszy, kiery prynydzyj. . . Miyjcie sie wszyscy dobrze.

# FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO NA TERENIE  
MAGAZYNÓW G.S. ZEBRZYDOWICE  
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)



Przy braku transportu  
oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.

**GWARANTUJEMY UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!**

**PON-PT 8.00-16.00, SOB 8.00-13.00**

**TELEFON 502 163 094**

## DO WYNAJĘCIA

**POD DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ  
PLAC I HALA W CENTRUM ZEBRZYDOWIC  
INF. POD TEL.: 502 163 094**

## Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki

**Geometria kół  
Serwis ogumienia  
Regulacja świateł  
Elektromechanika  
Naprawy  
Klimatyzacja - obsługa**



Kończyce Małe  
ul. Botaniczna 10a

tel. (32) 469 25 05  
tel. kom. 501 520 144

## UBEZPIECZENIA

- **Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC**
- **Ubezpieczenia majątkowe**
- **FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR**

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a  
tel. 32 469 33 40, tel. kom. 607 76 45 45**

Usługa tańsza o VAT!

**MROZEK**  
NIERUCHOMOŚCI

ul. Arki Bożka 14S  
44-335 Jastrzębie-Zdrój  
tel. 501 494 409

• **PIĘKNY DOM KISIELÓW Z 2010 ROKU  
(DZIAŁKA 28- AROWA) - 680 000 ZŁ**

• **DZIAŁKA CHYBIE 2173 m<sup>2</sup> - 107 000 zł**

• **DZIAŁKA ROLNA KOŃCZYCE MAŁE  
16617.00 m<sup>2</sup> 120 000 DO NEGOCJACJI**

• **PILNIE POSZUKUJEMY DOMÓW  
DLA ZDECYDOWANYCH KLIENTÓW**

telefon Bożena 501-494-409  
[www.nieruchomosci-mrozek.pl](http://www.nieruchomosci-mrozek.pl)  
[biuro@nieruchomosci-mrozek.pl](mailto:biuro@nieruchomosci-mrozek.pl)

**SKŁAD OPAŁU  
KACZYCE - DWORZEC PKP  
F.H. KRYSBUD - Stokłosa Władysław  
SPRZEDAŻ: EKO-GROSZEK,  
GROSZEK, ORZECH**

**Rozpoczęliśmy  
sprzedaż materiału  
siewnego ozimego**

**W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY  
PASZE I NAWOZY**

Zapraszamy  
od pon.-pt. od 8.00-15.00 i w soboty od 8.00-13.00  
tel. 33 856 93 16, tel. **501 134 571**



## Jubileusz 80-lecia działalności artystycznej Chóru Mieszanego „Echo” z Zebrzydowic

W 2017 roku mija 80 lat istnienia i działalności artystycznej Chóru Mieszanego „Echo” z Zebrzydowic. Chór został założony w Zebrzydowicach przez grupę miłośników śpiewu w roku 1937. Na przestrzeni 80-lecia zmieniał mecenasów, dyrygentów i repertuar. Od 1995 roku do chwili obecnej Chór kontynuuje swoją działalność przy Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach. Zespół prezentuje wysoki poziom artystyczny. Repertuar Chóru stanowią głównie pieśni polskich i obcych kompozytorów od muzyki dawnej do czasów współczesnych, a także utwory sakralne i świeckie, kolędy oraz pieśni ludowe w opracowaniu artystycznym. Chór uczestniczy aktywnie w życiu religijnym, muzycznym i kulturalnym gminy, uświetniając swoim śpiewem wszystkie ważne uroczystości kościelne, państwowe i okolicznościowe. Koncertuje w kraju i za granicą (Czechy, Słowacja, Austria, Rumunia, Ukraina, Szwajcaria, Litwa, Włochy). Szczegółowy opis osiągnięć artystycznych Chóru na przestrzeni 80-lecia znajduje się w okolicznościowych folderach i jednodniówkach wydanych z okazji minionych jubileuszy. W swoim dorobku posiada 9 tematycznych płyt kompaktowych. Na temat działalności Chóru Mieszanego „Echo” zostało napisanych 7 prac magisterskich w Instytucie Muzyki Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Dyrygentka chóru Jadwiga Sikora od wielu lat wspólnie z GOK organizuje w Zebrzydowicach koncerty chóralskie – kolędowe, wielkopostne, maryjne, a także świeckie okolicznościowe. Na koncerty zaprasza znakomite chóry amatorskie. Współpracuje także z wybitnymi artystami – Sabiną Olbrich-Szafraniewicz-śpiewaczką Opery Śląskiej, organistami – Arkadiuszem Popławskim i Pawłem Seligmanem oraz Beatą Sabbath- cieszyńską poetką. Chór jest członkiem Polskiego Związku Chórów i Orkiestr Oddział Bielsko-Biała. **Odnznaczony Odznaką Honorową Złotą z Wianem Laurowym w 2007 roku przez Zarząd Główny PZChO w Warszawie za wybitną działalność artystyczną w społecznym ruchu muzycznym oraz Złotą Honorową Odznaką Zasłużony dla Województwa Śląskiego. Chór jest laureatem Nagrody Powiatu Cieszyńskiego im. ks. Leopolda Szersznika w dziedzinie kultury w 2008 roku. W 2012 roku otrzymał Honorową Odznakę Zasłużony dla Kultury Polskiej przyznawaną przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.** Chór jest muzyczną wizytówką zebrzydowickiej gminy i parafii, propaguje kulturę Ziemi Cieszyńskiej w kraju i za granicą. Dyrygentem i kierownikiem artystycznym chóru jest Jadwiga Sikora, korepetytorem chóru jest Jacek Jansa, funkcję prezesa pełni Kazimierz Pietraszek.

### Osiągnięcia artystyczne ostatniego pięciolecia (2012-2017)

#### Festiwale i konkursy

- I miejsce na XIX Spotkaniach Kolędowych w Wodzisławiu Śląskim (2013)
  - **Srebrny Dyplom i II miejsce** na Festiwalu Pieśni Maryjnej „Magnifikat 2013” w Piekarach Śląskich (2013)
  - **Grand Prix** na XX Spotkaniach Kolędowych w Wodzisławiu Śląskim (2014)
  - **Złoty Dyplom i II miejsce** na X Międzynarodowym Festiwalu Chórów „Gaude Cantem” w Bielsku-Białej w Przeglądzie Chórów Seniora (2014)
  - **Srebrny Dyplom i III miejsce** oraz **wyróżnienie** za najlepsze wykonanie utworu o charakterze sakralnym na XI Międzynarodowym Festiwalu Chórów „Gaude Cantem” w Bielsku-Białej w Przeglądzie Chórów Seniora (2015)
  - **Udział** w VI Wrocławskim Międzynarodowym Festiwalu Chóralnym Vratislavia Sacra we Wrocławiu (2016)
  - **Złoty Dyplom i I miejsce** oraz **wyróżnienie** za najciekawszą interpretację utworu o charakterze sakralnym, a także **wyróżnienie** dla najlepszego chóru PZChO Oddział w Bielsku-Białej na XII Międzynarodowym Festiwalu Chórów „Gaude Cantem” w Bielsku-Białej w Przeglądzie Chórów Seniora (2016)
  - **Złoty Dyplom, Nagroda Specjalna** za najlepsze wykonanie utworu J. Świdra pt. „Pieśń” - **Statuetka Cantus** ufundowana przez rodzinę Prof. Józefa Świdra, także **Nagroda Specjalna – Puchar Prezesa** ZG PZChO w Warszawie za kultywowanie tradycji śpiewających na II Międzynarodowym Konkursie Chóralnym im. Profesora Józefa Świdra w Cieszynie (2016)
  - **Złoty Dyplom i I Miejsce** na V Konkursie Pieśni Chóralnej im. Czesława Prudla w Lyskach (2017)
- #### Znaczące koncerty w kraju (2012-2017)
- V Wieczory Muzyczne w Brennej Leśnicy- koncert z Arkadiuszem Popławskim (2012)
  - Koncert kolęd w kościele Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa w Katowicach- Piotrowicach z Arkadiuszem Popławskim (2012)
  - Oprawa muzyczna Odpustu diecezjalnego w bazylice w Pszowie z Arkadiuszem Popławskim (2012)

- Ekumeniczny koncert kolęd z cyklu „Ratujmy organy” w kościele Jezusowym w Cieszynie z Arkadiuszem Popławskim (2013)
  - Koncert na I Festiwalu Kwiatów w Goczałkowicach Zdroju wspólnie z Alicją Majewską i Włodzimierzem Korczem (2013)
  - Oprawa muzyczna mszy św. Odpustowej i koncerty pt. Pieśni dla Madonny w archikatedrze we Fromborku z Arkadiuszem Popławskim (2013, 2014, 2015, 2017)
  - Koncert kolęd w kościele w Głogówku z Arkadiuszem Popławskim (2014)
  - Koncert w Sali Rzymskiej Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie na uroczystości wręczenia nagród im. Ks. Leopolda Szersznika w dziedzinie kultury z Arkadiuszem Popławskim (2014). Nagrodę im. Ks. Leopolda Szersznika otrzymała dyrygentka Jadwiga Sikora
  - XXI Zabrzeńskie Chóralne Spotkania Kolędowe- koncert w kościele św. Andrzeja i w kościele św. Teresy (2015)
  - Koncert kolęd w kościele św. Piotra i Pawła w Piekarach Śląskich (2015)
  - Koncert sakralny w bazylice w Braniewie (2015)
  - Festiwal Pieśni Wielkopostnej Adoramus Te Christe w Mazańcowicach (2014, 2015) i w Międzyrzeczu Górnym (2016) wspólnie z Pawłem Seligmanem
  - Koncert pieśni maryjnych pt. Pieśni dla Madonny w kościele NMP Królowej Polski w Pogórze z Pawłem Seligmanem i Sabiną Olbrich-Szafraniewicz (2016)
  - koncerty w kolegiacie św. Krzyża i w kościele św. Franciszka z Asyżu we Wrocławiu (2016)
  - Koncert kolęd w ramach IX Festiwalu Venite Adoremus w kościele p.w. św. Brata Alberta w Żorach - Kleszczówce (2017)
  - III Przegląd Pieśni Maryjnych w kościele NMP Matki Kościoła w Jastrzębiu- Zdroju (2017)
  - Oprawa muzyczna mszy świętej dla pielgrzymów i koncert pieśni maryjnych w sanktuarium maryjnym w Świętej Lipce (2017)
  - XXXII Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej w Rybniku. Koncert w bazylice św. Antoniego w Rybniku wspólnie z Arkadiuszem Popławskim (2017)
- #### Koncerty zagraniczne (2012-2017)
- **Czechy** – Karvina (2013), Trzinec (2016)
  - **Włochy** – Rzym, Monte Cassino, Asyż (2015)
- #### Dyskografia Chóru „Echo” (2012-2017)
- **Pieśni dla Madonny** (2014)
  - **Wielkanocne Alleluja** (2017)

## Dzień Seniora w Kaczacach

Jak co roku w Kaczacach odbyły się spotkania z okazji Dnia Seniora. W sobotę, 7 października br. na zaproszenie Księdza Proboszcza Parafii Rzymsko-Katolickiej w Kaczacach seniorzy po mszy św. spotkali się w Domu Ludowym. Z miłymi życzeniami do seniorów zwrócił się Wójt Gminy Zebrzydowice p. Andrzej Kondziołka, a najstarsi uczestnicy tego spotkania otrzymali kwiaty. W czasie poczęstunku i przy wspólnych pogaduszkach czas seniorom umilał zespół Malinorze z Brennej. Kolejne spotkanie odbyło się w niedzielę, 29 października br. Seniorzy zostali zaproszeni na „Wieczór wspomnień – jak za dawnych lat”. Zespół ludowy „Talizman” z Pawłowic przedstawił – szkubaczki – dołączając przyspiewki a nasz rodzimy zespół „Nadolzianie z Kapelą uświetnił czas spotkania śpiewając dla naszych seniorów przepiękne pieśni. Spotkania te przygotowała grupa KAMRATKI i są realizacją zadania publicznego pomiędzy Wójtem Gminy Zebrzydowice, a parafią Podwyższenia Krzyża Świętego w Kaczacach.

Ilona Jasińska



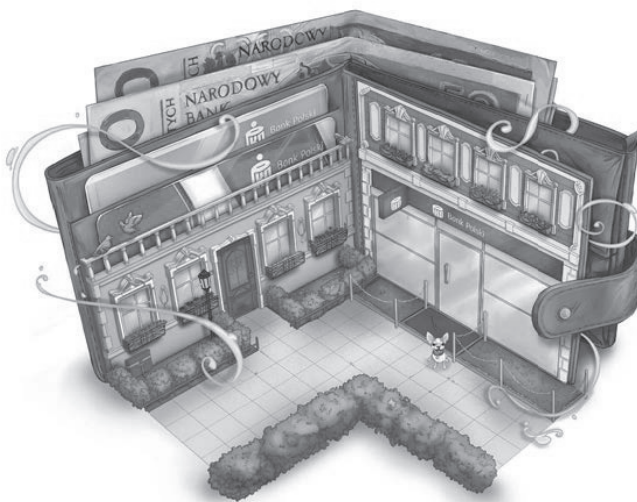
**W TROSCE O NASZYCH KLIENTÓW**  
**Agencja PKO BP wydłuża godziny pracy**  
pn-pt 8.00-17.00  
sobota 8.00-12.00

AGENCJA PKO BANKU POLSKIEGO NR 0904

ul. Ks. Janusza 15, 43-410 Zebrzydowice  
t: 32 469 31 88, k: +48 512 301 751  
0904@agencja.pkobp.pl  
www.pkobp.pl

## POŻYCZKA PO SĄSIEDZKU

Potrzebujesz pożyczki gotówkowej,  
karty kredytowej lub konta?  
Agencję PKO Banku Polskiego  
znajdziesz tuż obok – po sąsiedzku!



Bank Polski  
dzień dobry

www.pkobp.pl, infolinia: 800 302 302 brak opłat dla numerów krajowych na terenie kraju; w pozostałych przypadkach opłata zgodna z taryfą operatora  
+48 81 535 60 60 opłata zgodna z taryfą operatora

Informacje o produktach, w tym Taryfa prowizji i opłat bankowych, są dostępne w placówkach Banku i na www.pkobp.pl.  
Udzielenie pożyczki oraz przyznanie karty kredytowej jest uzależnione od pozytywnej oceny zdolności kredytowej.

## NZOZ - PORADNIA DENTYSTYCZNA LEK. STOM. BARBARA WENGLORZ KONTRAKT NFZ



**ZAPISY NA WIZYTY ORAZ PROTEZY  
CODZIENNIE W GODZINACH  
OD 08:30 DO 20:00  
pod nr tel. 32 4691010, 606 819 373**

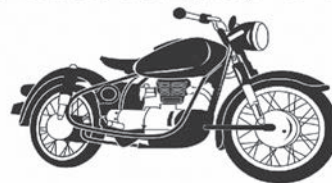
**SERDECZNIE ZAPRASZAM**



**PEŁNY ZAKRES USŁUG  
STOMATOLOGICZNYCH**

**ZEBRZYDOWICE, KOCHANOWSKIEGO 97  
POKÓJ NR 7**

## KUPIĘ STARE MOTOCYKLE, MOTOROWERY, CZĘŚCI.



**tel. 504 211 939**



## BIURO PROJEKTOWE

**EUGENIUSZ CHROBOK**

- projekty obiektów budowlanych
- kierownictwo budów
- kosztorysy
- projekty przyłączy wod.- kan.
- projekty instalacyjne

43-410 Kończyce Małe  
ul. Graniczna 2a  
www.projektychrobok.pl  
e-mail: eugeniusz.chrobok@wp.pl  
**tel. (32) 472 76 76**  
**kom. 502 123 199**

**Kotły CO stalowe i żeliwne  
przerabiamy na ekogroszek**  
**Produkujemy całe zestawy  
do samodzielnego montażu**

**602 295 280**





## Uroczysta sesja Rad Samorządów Ziemi Cieszyńskiej

W sobotę (11.11) w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie odbyła się uroczysta sesja Rad Samorządów Ziemi Cieszyńskiej z okazji 11 listopada, podczas której uhonorowano Laurami Ziemi Cieszyńskiej osoby szczególnie zasłużone dla gmin. Przed zgromadzoną publicznością i laureatami zaprezentował się m.in. Chór Mieszany Echo z Zebrzydowic.

Fot: Bartłomiej Kukucz



## Kolejny Hubertus za nami

Strzelby, myśliwskie zwyczaje, ale też uroczysta msza i tradycyny pokot, to wszystko z okazji św. Huberta które odbyło się w niedzielę (05.11.2017) w lesie na „Grabinie” w Zebrzydowicach. Nie zabrakło także licznych gości, władz samorządowych oraz mieszkańców. Darz Bór!



## Spotkanie z profesorem Danielem Kadłubcem

W piątek, 27 października Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach w ramach projektu kultura i tradycje nad Piotrowką zaprosił wszystkich chętnych na spotkanie z profesorem Danielem Kadłubcem. Spotkanie odbyło się o godz. 17:00 w Sali Konferencyjnej zebrzydowickiego GOKu.



Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Programu Interreg V-A Republika Czeska-Polska w ramach Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšínské Slezsko i budżetu państwa.

## 40. lat współpracy strażaków z Markłowic Dolnych i Górnych

Już ponad 40 – lat istnieje współpraca pomiędzy strażakami OSP Markłowice Górne i Markłowice Dolne. Te lata dokumentuje wspólna wystawa jaka miała miejsce w poniedziałek, 25 września w Zebrzydowicach. Ekspozycja powstała dzięki współpracy ale także dzięki unijnemu dofinansowaniu w ramach projektu „Strażacy na granicy wczoraj i dziś” / „Hasiči na hranicivčera a dnes”.

Wśród eksponatów znalazły się m.in. odświętne mundury, fotografie, kroniki, aparaty oddechowe, kombinezony ognioodporne, maski tlenowe itp. Największym zainteresowaniem, szczególnie wśród odwiedzających wystawę dzieci, była 90-letnia sikawka... Podobna wystawa odbyła się 6 października w Piotrowicach.



## Dzień Ziemiaka w Kaczycach

W środę 25 października w Kaczycach po raz kolejny odbył się Dzień Ziemiaka. Organizatorem wydarzenia był Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach – Świetlica Kaczycy. W trakcie imprezy wystąpiły Dzieci z zespołów działających przy Świetlicy Kaczycy pod kier. Mariana Zaleskiego oraz zespół Folklorystyczny Nadolżanie. Poczęstunek przygotowały panie z Koła Gospodyń z Kaczycy.



## „Stokrotki na Przeglądzie Małych Form Teatralnych”

24 października w budynku Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie, odbył się I Lokalny Przegląd Małych Form Teatralnych dla młodzieży i dorosłych osób niepełnosprawnych „Mój Świat – Moja Przestrzeń”, pod patronatem Dziekana Wydziału Etnologii i Nauk o Edukacji w Cieszynie Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach Prof. dr hab. Zenona Gajdzy.

Celem przeglądu było między innymi: kształtowanie i rozwijanie zainteresowań teatrem, integracja różnych środowisk, przybliżenie problemu dorosłości osób niepełnosprawnych, a wśród zaproszonych placówek z Pogórza, Strumienia, Skoczowa, Cieszyna, Ustronie i Pielgrzymowic znalazła się grupa integracyjna „Stokrotki” działająca przy Parafii WNMP w Zebrzydowicach. Zebranej widowni członkowie grupy przedstawili inscenizację „Kosz Pani Jesieni”, do której na czwartkowych spotkaniach samodzielnie przygotowali kolorowe stroje i rekwizyty. Każdy uczestnik recytował wierszyk i prezentował zebrane w koszu dary jesieni. Na zakończenie występujący zaśpiewali piosenkę nawiązującą do tematyki inscenizacji i zagrali do niej akompaniament na instrumentach perkusyjnych. Za swój występ „Stokrotki” otrzymały gromkie brawa, pochwały, dyplomy, upominki i zaproszenie do występu w przyszłym roku.

Dla naszych podopiecznych było to ogromne i niezapomniane przeżycie, ponieważ po raz pierwszy brali udział w takim wydarzeniu i wystąpili na scenie przed publicznością, a tym samym mogli zaprezentować swoje talenty i wzbogacić doświadczenia sceniczne.



## KOMPLEKSOWE USŁUGI ELEKTRYCZNE



☎ 502 670 542 kowalskileszek@interia.pl  
Kaczyce ul. Czereśniowa 14a

## Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk Tel. 032 4694 906  
Rok założenia 1987 0502 558 649

### ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia) malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**

ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW

## Agencja Ubezpieczeniowa

Buryan Elżbieta  
zaprasza

Szeroki wachlarz firm ubezpieczeniowych  
MN-HDI, WARTA, PROAMA, PZU...

tel. 506 833 195

Zebrzydowice, ks. Janusza 4 (pawilon GS - I piętro)

otwarte pon.-wt.-śr.-pt - 9.00-15.30

czwartek 11.00-16.00

## Joanna BIURO RACHUNKOWE

Joanna Nowak  
tel. 600 445 057  
Joanna Nowakowska  
tel. 660 705 367

Czynne: pn.-pt. 8.00-16.00  
tel. 32 470 44 14

e-mail: brjoannap@wp.pl

44-335 Jastrzębie Zdrój  
ul. Zielona 37

Oferujemy pełną obsługę  
firm w zakresie:

- Ksiąg handlowych
- Ksiąg przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych.

**Zapraszamy do współpracy!!!**  
**ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENIA**



## FHU A-Z INSTAL

Grzegorz Somerlik

43-410 Zebrzydowice, ul. Słowackiego 23  
grzegorz.somerlik@onet.eu

www.azinstal.pl

+48 519 125 197

- Urządzenia do klimatyzacji i wentylacji  
SPRZEDAŻ | MONTAŻ | SERWIS
- Rekuperacja, Pompy ciepła, Chłodnictwo
- Elektroinstalacje, Odgromy, Pomiary elektryczne
- Instalacje TV-SAT
- Monitoring, Alarmy, Domofony
- Specjalistyczne prace dla górnictwa

### POGOTOWIE

+48 519 125 197

- ENERGETYCZNE
- KLIMATYZACYJNE
- WENTYLACYJNE

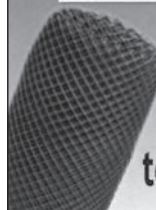
Dojedziemy i usuniemy lub ograniczymy awarię  
Zapytaj, a my znajdziemy optymalne rozwiązanie dla Ciebie

Działamy 7 dni w tygodniu

Wiadomości z nad Piotrówki zlecenia reklamowe  
32 4693 425 bpg@zebrzydowice.pl

## Firma Produkcyjno Handlowo Usługowa Holub Adam

Producent siatki ogrodzeniowej



43-419 Kończyce Wielkie  
ul. Statek 12

tel. +48 728 998 644 NIP 548-195-36-43

## Sklep "32 plus"

### ARTYKUŁY DO PRODUKCJI WĘDLIN I WYROBÓW MASARSKICH

ul. Dworkowa 13, 43-523 Pruchna

tel: 608 223 354, 33 857 35 34

Otwarte: Wtorek - Piątek 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Sobota 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>

W poniedziałki zamknięte



## Elektro-Line USŁUGI ELEKTRYCZNE

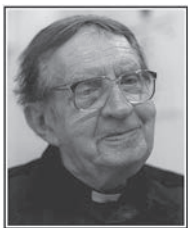
WAWRO PAWEŁ  
UL. JUTRZENKI 7  
43-410 ZEBRZYDOWICE

elektro-line@wp.pl  
www.elektro-line.eu

tel. 501 177 121

- KOMPLEKSOWE USŁUGI ELEKTRYCZNE (przeróbki, nowe instalacje, przyłącza)
- MONTAŻ I NAPRAWA INSTALACJI DOMOFONOWYCH I VIDEOFONOWYCH / AUTOMATYKA BRAMOWA
- POMIARY / ODBIORY INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH
- MONTAŻ I PODŁĄCZENIE SPRZĘTU RTV I AGD
- ANTENY DVB-T I SAT
- ZAŁATWIAMY WSZYSTKIE FORMALNOŚCI ZWIĄZANE Z ENERGETYKĄ
- WYCENA INSTALACJI GRATIS





## „Śpieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą”

Taki tytuł nosiło spotkanie z poezją księdza Jana Twardowskiego, które odbyło się 29 października w Sali Widowiskowej GOK w Zebrzydowicach, a zorganizowane zostało przez grupę integracyjną „Stokrotki”, która działa przy Parafii WNMMP w Zebrzydowicach i dzieci szkolne.

Ksiądz Jan Twardowski – wspaniały poeta, uczestnik Powstania Warszawskiego, wykładowca akademicki, nauczyciel niepełnosprawnych dzieci i przede wszystkim kapłan. Był księdzem magnetycznym, otwartym, takim którego się szuka i chce się spotkać. Siłę czerpał z modlitwy, a fascynacja Jezusem stanowiła centrum jego kapłaństwa. W czasie spotkania, dzieci, młodzież, przedstawiciele grupy „Stokrotki” oraz zaproszeni goście, zaprezentowali licznie zebranej w sali publiczności, wzruszające, pełne ciepła i życzliwości, poruszające problemy zwykłych ludzi wiersze i opowiadania księdza Jana, piękny śpiew, grę na instrumentach i taniec z szarfami w wykonaniu dzieci, który wzbudził zachwyt widzów. Pięknie i wzruszająco zabrzmiał „Psalm kochania” Piotra Rubika, do zaśpiewania którego włączyli się wszyscy występujący na scenie, a w oczach wielu zebranych na widowni, pojawiły się łzy. Na zakończenie spotkania zapalono znicze i przy zgaszonych świecach wszyscy obecni w sali zaśpiewali piosenkę „Zapada zmrok”.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyjęli nasze zaproszenie i byli razem z nami w ten niedzielny wieczór. Dziękujemy występującym za piękną i wzruszającą interpretację wierszy i opowiadań księdza Jana Twardowskiego, za śpiew, grę na instrumentach i taniec, dziękujemy za zaangażowanie pomimo licznych obowiązków szkolnych, zawodowych i rodzinnych, dziękujemy za to, że tak pięknie wyrazili przesłanie księdza poety, mówiące o tym, że mamy kochać ludzi za zwykłe proste rzeczy, kochać za to, że są obok nas i pamiętać, że z miłością do ludzi musimy się śpieszyć, bo przecież ... tak szybko odchodzą.

Organizatorki spotkania  
Agnieszka Łosińska  
Anna Holeska-Stęchły



## Nasze zespoły koncertują i odnoszą sukcesy

W ostatnim czasie wiele się działo w życiu naszych zespołów folklorystycznych. 9 września Małokończanie zostali zaproszeni przez Radę Sołecką w Łączce, Kółko Rolnicze oraz GOKSiT w Dębowcu do udziału w Łąkańskiej Biesiadzie. Zespół wystąpił jako gość, dając koncert pieśni z bogatego repertuaru.

Nazajutrz Małokończanie i Nadolżanie reprezentowali naszą gminę na Dożynkach Powiatowych, które w tym roku odbyły się w Skoczowie.

Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach 30 września organizował VII Ogólnopolski Przegląd Zespołów Ludowych „Złoty Talizman”. I Małokończanie i Nadolżanie w tym roku zdobyli III miejsce w tym konkursie.

22 października na 36 Wodzisławskich Spotkaniach z Folklorem wystąpiły wszystkie nasze zespoły i wszystkie zostały docenione. W kategorii: kapele - I miejsce otrzymała Kapela zespołu Nadolżanie zaś w kategorii: zespoły śpiewacze - Małokończanie zdobyli - II miejsce, Nadolżanie - III miejsce, Zebrzydowiak - wyróżnienie.

Należy się cieszyć, że mamy już trzy zespoły (dorosłe), które tak pięknie, na różnych imprezach, prezentują Śląsk cieszyński a przede wszystkim naszą gminę.

Urszula Wiergozi



Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach

## Osoby zależne są wśród nas !

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach uprzejmie informuje o postępach w realizacji projektu pn. „Osoby zależne są wśród nas – wsparcie dla rozwoju usług społecznych zapobiegających ubóstwu i wykluczeniu społecznemu osób zagrożonych”, w ramach którego odbywają się następujące formy wsparcia:

**Ośrodek Krótkoterminowego Pobytu Dziennego (OKPD)**, skierowany do 10 osób niesamodzielnym w wieku 60+, którego uczestnicy (czki), pod opieką opiekunki, dowożeni są raz w tygodniu na zajęcia terapii zajęciowej, odbywające się w nowowymontowanej sali na poddaszu Urzędu Gminy w Zebrzydowicach, pozbawionej barier architektonicznych.

**Usługi opiekuńcze świadczone w miejscu zamieszkania w zastępstwie za opiekunów faktycznych**, których celem jest odciążenie opiekunów w sprawowanej przez nich opiece nad osobami zależnymi. Usługi są świadczone w godzinach dogodnych dla opiekunów tj. popołudniami, w weekendy, 5 godzin tygodniowo. Z tej formy wsparcia korzystają obecnie 3 osoby niesamodzielne w wieku 60+.

**Asystent osoby niepełnosprawnej**, którego zadaniem jest m.in. ułatwienie osobie niepełnosprawnej wykonywania czynności dnia codziennego, pomaganie jej w uzyskaniu jak największej samodzielności. Z tej formy wsparcia korzystają obecnie 3 osoby niepełnosprawne

**Trening dla opiekunów** realizowany w okresie od X.2017r. do listopada 2017r., którego celem jest zwiększenie wiedzy i umiejętności praktycznych w zakresie sprawowania opieki nad osobami zależnymi. Trening prowadzony jest przez wykwalifikowaną i doświadczoną pielęgniarkę i obejmuje m.in. tematykę w zakresie: podstawowej opieki nad osobą zależną, zagadnienia z dziedziny konkretnych chorób, wiedzy nt pielęgnacji i rehabilitacji, udzielania pierwszej pomocy.

W/w wsparciem objealiśmy 7 opiekunów, w tym 6 kobiet i 1 mężczyznę. Przyjęty podział na płeć w doborze uczestników (czek) był konieczny, ponieważ to kobiety stanowią w Gminie Zebrzydowice 90 % opiekunów(ek) osób zależnych.

Dla opiekunów(ek) dodatkowo planujemy na 2018r. zorganizowanie **grupy wsparcia** prowadzonej przez psychologa oraz **warsztaty informacyjne**.

Celem projektu jest wzrost dostępności i jakości usług społecznych zapobiegających ubóstwu i wykluczeniu społecznemu niepełnosprawnych i niesamodzielnym mieszkańcom Gminy Zebrzydowice oraz ich opiekunów.

Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2010 i jest skierowany do osób będących w najtrudniejszej sytuacji życiowej, a jego całkowita wartość wynosi 218 412,50 zł, w tym 185 650, 62 zł dofinansowania ze środków unijnych.



Stowarzyszenie na Rzecz Integracji Trianon PL uprzejmie informuje, że w okresie od 01.01.2017 do 31.12.2017 realizuje zadanie publiczne zlecone przez Starostwo Powiatowe w Cieszynie w zakresie „Prowadzenia punktu nieodpłatnej pomocy prawnej usytuowanego na terenie Gminy Zebrzydowice”.

Punkt prowadzony jest w ZEBRZYDOWICACH w lokalu przy ul. Ks. A. Janusza 6 w dniach: poniedziałek 08.00 – 12.00, wtorek 08.00 – 12.00, środa 14.00 – 18.00, czwartek 08.00 – 12.00, piątek 13.00 – 17.00.

Proponujemy wcześniejszą rejestrację telefoniczną bądź osobistą w punkcie Stowarzyszenia od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 12.00, pod numerem telefonu (33) 445 70 11.

## Wiadomość redakcyjna

W związku z chorobą redaktora naczelnego WzP Marcina Ślęka od numeru październikowego (10/224)2017 w jego zastępstwie Gminny Biuletyn Informacyjny redaguje Przemysław Lose. W sprawie ogłoszeń prosimy pisać na adres gci@gok.zebrzydowice.pl lub kontaktować się telefonicznie pod nr tel. 32 4693 425.

Panu Marcinowi życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.

Redakcja WzP



## DROŻDŻÓWKA WIŚNIOWA

Nasza nowa drożdżówka z wiśniowym nadzieniem idealnie nadaje się na drugie śniadanie. Do jej wypieku używamy naturalnych wiśni, które własnoręcznie doprawiamy odrobiną cukru i cynamonu. Sami spróbujcie jaka jest pyszna!

W ofercie sklepów w każdy CZWARTEK!!!



BĄDŹ NA BIEŻĄCO! ZNAJDŹ NAS NA FACEBOOKU



- projektowanie budowlane
- nadzory
- ekspertyzy i doradztwo techniczne
- budownictwo ogólne i przemysłowe
- prace alpinistyczne



ul. Nowy Dwór 6, 43-410 Zebrzydowice  
☎ 500 020 995 ✉ biuro@unicomplex.com.pl

[www.unicomplex.com.pl](http://www.unicomplex.com.pl)

**OCIEPLENIA BUDYNKÓW**

**WYKOŃCZENIA WNĘTRZ**

**KOSTKA BRUKOWA**

**UTWARDZANIE I NIWELACJA TERENU**

SEBASTIAN ZACHRAJ  
FIRMA OGÓLNOBUDOWLANA

TEL. 509 704 623

## Mariusz Kukuczka Auto Holowanie 509 537 251 całodobowo - 24H



Świadczenie usług w zakresie:

- KAFELKOWANIE
- Montaż płyt kartonowo-gipsowych (ściany działowe)
- Montaż drzwi i okien
- Usługi hydrauliczne

Aleksander Przywara

Kaczyce ul. J. Matejki 8, tel. 604 516 477

Gwarantowana wysoka jakość  
wykonywanych usług!

## FOTOGRAFIA

emerfoto  pl

ślubna  
okolicznościowa  
rodzinna  
dziecięca  
portretowa  
reportażowa  
reklamowa  
produktowa

sesje wizerunkowe  
zdjęcia profilowe  
w studio i w plenerze

Zdjęcia do dokumentów,  
dyplomu, legitymacji  
**RETUSZ W CENIE**

Zebrzydowice, ks. Janusza 4 (pawilon GS)  
[www.emerfoto.pl](http://www.emerfoto.pl) [fb.com/emmerfoto](https://fb.com/emmerfoto) [emerfoto@emerfoto.pl](mailto:emerfoto@emerfoto.pl) tel. 506 279 363

## PRACOWNIA

Naprawa zniszczonych  
fotografii i reprodukcje

Przegrywanie kaset  
VHS na DVD

Wywoływanie zdjęć  
Obrazy ze zdjęć  
Duże i małe formaty  
Ramki, albumy

**FOTOPREZENTY:**  
koszulki,  
kubki,  
poduszki,  
kalendarze





## Z PRAC RADY GMINY ZEBRZYDOWICE

**W listopadzie Komisje Rady Gminy spotkały się na posiedzeniach w dniach: 22 – gospodarcza, 23 – społeczna i 27 - budżetowa.**

1. Komisja Gospodarcza wysłuchała informacji dot. programów proekologicznych i zaznajomiła się z informacją dot. gospodarowania mieniem komunalnym.

2. Komisja Społeczna wysłuchała informacji na temat promocji Gminy oraz przedstawicieli grup działających na terenie Gminy – Macierzy Ziemi Cieszyńskiej i Klubu Przerzutka nt. ich działalności. Wyłoniono kandydatów do nagrody Zasłużonego Działacza Społecznego.

3. Komisja Budżetowa zapoznała się z informacją o stopniu realizacji inwestycji przewidzianych do realizacji w budżecie na 2017 rok.

Na dzień 30 listopada br. zaplanowano wspólne posiedzenie komisji Rady Gminy Zebrzydowice, na którym zostanie przedstawiony projekt budżetu Gminy na 2018 rok.

W listopadzie nie zaplanowano sesji Rady Gminy.

Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego

## O GŁOSZENIE

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Zebrzydowice**

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1073), art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1405) oraz w związku z uchwałą Nr XXXVI/376/14 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 27 czerwca 2014 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Zebrzydowice **zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Zebrzydowice wraz z prognozą oddziaływania na środowisko sporządzoną do tego projektu, w dniach od 20 listopada 2017 r. do 18 grudnia 2017 r.** w siedzibie Urzędu Gminy Zebrzydowice, Sali Narad – II piętro nr 38 ul. Ks. A. Janusza 6, 43-410 Zebrzydowice w poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godzinach od 9.00 do 13.00, a w czwartki w godzinach od 13.00 do 16.30.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **14 grudnia 2017 r.** w Sali Sesyjnej – I piętro nr 32B Urzędu Gminy, 43-410 Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6 o godzinie 15.00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie miejscowego planu może wnieść uwagi.

Uwagi do projektu planu należy składać na piśmie do Wójty Gminy Zebrzydowice z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 15 stycznia 2018 r.**

Jednocześnie informuję, że zgodnie z art. 21 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko w Biuletynie Informacji Publicznej zamieszczone są informacje o dokumentach:

1) o projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Zebrzydowice,

2) o prognozie oddziaływania na środowisko sporządzonej do w/w projektu.

Zgodnie z art. 46 pkt 1 oraz art. 54 ust. 2 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, wyżej wymieniony projekt planu miejscowego podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa – w okresie wyłożenia do publicznego wglądu, o którym mowa wcześniej.

Uwagi w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko – stosownie do przepisu art. 54 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko – należy składać na piśmie do Wójty Gminy Zebrzydowice w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 15 stycznia 2018 r.**

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Wójt Gminy Zebrzydowice.

Z up. Wójta  
mgr inż. Karol Sitek  
Zastępca Wójta

## Nadbudowa budynku socjalnego w Kaczycach

Od kwietnia br. trwają roboty budowlane dotyczące **nadbudowy budynku socjalnego w Kaczycach**. Do tej pory wykonano roboty wyburzeniowo - demontażowe: demontaż instalacji odgrzewowej, rynien i rur spustowych, rozbiórkę dachu do stropu nad I pięciem oraz betonowego spocznika wejściowego. Ponadto wykonano wzmocnienie fundamentów zbrojoną opaską fundamentową, wieńce i belki żelbetowe, ściany murowane nadbudowy II piętra w technologii „Ytong”, dach wraz z pokryciem blachodachówką i obróbkami, schody żelbetowe, montaż nowych okien, wymianę starych okien wraz z parapetami wewnętrznymi i zewnętrznymi, kominy.



Planowany termin zakończenia zadania: wrzesień 2018r. Wartość zadania wynosi: 711.990,68 zł. Dofinansowanie z EFRR: 85% kosztów kwalifikowalnych.

Projekt dofinansowany jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 oś priorytetowa: X. Rewitalizacja oraz infrastruktura społeczna i zdrowotna działanie: 10.2. Rozwój mieszkalnictwa socjalnego, wspomagane i chronione oraz infrastruktury usług społecznych poddziałanie: 10.2.2. Rozwój mieszkalnictwa socjalnego, wspomagane i chronione oraz infrastruktury usług społecznych – RIT.



Zadanie na finiszu...

## Przebudowa dachu na budynku przedszkola w Kończycach Małych

Od lipca tego roku realizowane jest zadanie związane z przebudową dachu na budynku przedszkola w Kończycach Małych. Do chwili obecnej zostały wykonane wszystkie roboty związane z dachem głównym i zadaszeniem wejścia. Na ukończeniu są roboty związane z pomalowaniem elewacji budynku oraz dachem nad kuchnią.

Wykonawcą tej inwestycji jest firma REMONT-EX Sp. z o.o. Rybnik, ul. Larysza 11, planowany termin zakończenia realizacji przedmiotu umowy to 30.11.2017 r.

Wykonawca wyremontował też zalane we wrześniu sale i od 16 października przedszkole funkcjonuje normalnie.



## Urząd Pocztowy – uwaga zmiana telefonów na pocztę

W listopadzie 2017 roku nastąpiła zmiana nr telefonu kontaktowego Urzędu Poczтового w Zebrzydowicach.

UP w Zebrzydowicach - aktualne nr telefonów:

32 4693 294 - przesyłki i przekazy awizowane, okienko

885 900 889 - listonosze, sala doręczeń

Urząd Pocztowy w Zebrzydowicach



Mr Hamburger zaprasza na kurczaka z różną



**Mr HAMBURGER**  
OFERTA RABATOWA

**Big Farmer NOWOŚĆ**

Proponujemy podania.

**LOKALIZACJE:**  
Dąbrowa Górnicza: 08-04, ul. Mickiewicza, Katowice: ul. Różewickiego, DK66 w kierunku Ciepłowni, Rędziny: ul. Armii Krajowej 38, Ch. Odronów: ul. Mysłowice, Kraków: ul. 20. Piłsudskiego, ul. Transportowa (przy Parkingu 66), Ruda Śląska: ul. 3-go Maja 310, Ch. Plaza: ul. Słubicki, BP Port Słowicko 39, Sosnowiec: ul. Ławiejskich 138, Ch. Designer Outlet, Sosnowiec: Stawiska 8b, Ch. Piłajki, Skoczów: ul. Pogorzała 51 w kierunku Czerwina, Włoszczowa: ul. Piłkowska 66, DK81 w kierunku Katowic, Zabrze: ul. Kochanowskiego 61, Zgierz: ul. Kasprzewska 6/8, przy DK 702, Żywiec: Rynek 17.

**Mr HAMBURGER**

**CZYNNIE: od pn. do sob. 10.00-22.00  
niedziela 13.00-22.00, tel. 32 469 10 39**

<b>Big Farmer Nowość</b> + duże frytki   <b>Super cena 18,00 zł</b> <small>Oferta ważna do 31.12.2017 r. Kupón uprawnia do jednorazowego skorzystania z oferty we wszystkich barach Mr Hamburger. Oferta nie łączy się z innymi zniżkami i promocjami. Duże frytki 150g. Proponujemy podania.</small>	<b>2 x duże frytki</b>   <b>Super cena 5,70 zł</b> <small>Oferta ważna do 31.12.2017 r. Kupón uprawnia do jednorazowego skorzystania z oferty we wszystkich barach Mr Hamburger. Oferta nie łączy się z innymi zniżkami i promocjami. Duże frytki 150g. Proponujemy podania.</small>
<b>Chickenburger</b> + frytki GRATIS   <b>Super cena 8,60 zł</b> <small>Oferta ważna do 31.12.2017 r. Kupón uprawnia do jednorazowego skorzystania z oferty we wszystkich barach Mr Hamburger. Oferta nie łączy się z innymi zniżkami i promocjami. Frytki 70g. Proponujemy podania.</small>	<b>2 x Hamburger</b> + duże frytki   <b>Super cena 18,90 zł</b> <small>Oferta ważna do 31.12.2017 r. Kupón uprawnia do jednorazowego skorzystania z oferty we wszystkich barach Mr Hamburger. Oferta nie łączy się z innymi zniżkami i promocjami. Frytki 130g. Proponujemy podania.</small>
<b>Lunch Box</b>   <b>Super cena 7,50 zł</b> <small>Oferta ważna do 31.12.2017 r. Kupón uprawnia do jednorazowego skorzystania z oferty we wszystkich barach Mr Hamburger. Oferta nie łączy się z innymi zniżkami i promocjami. Frytki 130g. Proponujemy podania.</small>	<b>Zestaw zapiekanka</b> + zapiekanka   <b>Super cena 17,90 zł</b> <small>Oferta ważna do 31.12.2017 r. Kupón uprawnia do jednorazowego skorzystania z oferty we wszystkich barach Mr Hamburger. Oferta nie łączy się z innymi zniżkami i promocjami. Frytki 130g. Pepsi 0,4l. Proponujemy podania.</small>
<b>2 x Hot Dog Classic</b>   <b>Super cena 10,50 zł</b> <small>Oferta ważna do 31.12.2017 r. Kupón uprawnia do jednorazowego skorzystania z oferty we wszystkich barach Mr Hamburger. Oferta nie łączy się z innymi zniżkami i promocjami. Proponujemy podania.</small>	<b>2 x pepsi lub 2 x kawa</b>   <b>Super cena 5,50 zł</b> <small>Oferta ważna do 31.12.2017 r. Kupón uprawnia do jednorazowego skorzystania z oferty we wszystkich barach Mr Hamburger. Oferta nie łączy się z innymi zniżkami i promocjami. Pepsi 0,5l lub kawa 200 ml. Proponujemy podania.</small>



## INFORMACJA STAROSTY CIESZYŃSKIEGO

o rozpoczęciu prac geodezyjnych dotyczących modernizacji ewidencji gruntów i budynków w jednostce ewidencyjnej Zebrzydowice

**obręb Kaczyce Dolne, Kaczyce Górne, Kończyce Małe, Markłowice Dolne, Markłowice Górne, Otrębów, Zebrzydowice Dolne, Zebrzydowice Górne**

Stosownie do art. 24a ust. 2 i 3 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne informuję, iż rozpoczęte zostały prace geodezyjne mające na celu modernizację oraz dostosowanie baz danych ewidencji gruntów i budynków poprzez uzupełnienie informacji dotyczących gruntów, budynków, nieruchomości lokalowych oraz właścicieli nieruchomości.

Prace wykonywane będą w terminie od listopada 2017 r. do stycznia 2019 r. przez Konsorcjum firm, w składzie:

- Geores Sp. z o.o., ul. Targowa 3 35-064 Rzeszów - Lider Konsorcjum,
- Progeo Katowice K. Rogala, M. Nowak, D. Przybycień Spółka Jawna, ul. Korfantego 79, 40-160 Katowice - Członek Konsorcjum.

Upoważnieni do wykonywania czynności technicznych pracownicy posiadają będą identyfikatory ze zdjęciem zawierające imienne upoważnienie oraz kamizelki odblaskowe z napisem „GEODEZJA”. Na mocy art. 13 ust. 1 oraz art. 14 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne osoby te mają prawo wstępu na grunt i do obiektów budowlanych oraz dokonywania niezbędnych czynności związanych z wykonywanymi pracami, a właściciel lub inna osoba władająca nieruchomością są obowiązani umożliwić wykonanie tych prac.

W wyniku modernizacji zostanie opracowany projekt operatu opisowo-kartograficznego, który podlegać będzie wyłożeniu na okres 15 dni roboczych, w siedzibie Starostwa Powiatowego w Cieszynie.

W oparciu o art. 24a ust. 5 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne informacja o terminie i miejscu wyłożenia projektu operatu opisowo-kartograficznego zostanie podana do publicznej wiadomości na 14 dni przed dniem wyłożenia poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibach Starostwa Powiatowego w Cieszynie i Urzędzie Gminy Zebrzydowice oraz w prasie o zasięgu krajowym.

W okresie wyłożenia projektu każdy, czyjego interesu prawnego dotyczą dane ujawnione w projekcie operatu opisowo-kartograficznego, może zgłaszać uwagi do tych danych. Po upływie terminu przewidzianego dla wyłożenia projektu operatu opisowo-kartograficznego staje się operatem ewidencji gruntów i budynków.

Udział zainteresowanych osób w prowadzonych pracach terenowych i współdziałanie z Wykonawcą tych prac, pozwoli na uniknięcie ewentualnych błędów i nieprawidłowości w sporządzeniu projektu operatu opisowo-kartograficznego.

Podstawa prawna:

1. Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 1629 z późn. zm.),
2. Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 1034 z późn. zm.).

*Starosta Cieszyński  
Janusz Król*

## Aktualności „śmieciowe”

Odpady komunalne odbierane są w godzinach od **7:00 – 18:00**. Wszystkie odpady (zmieszane gromadzone w pojemnikach oraz surowce wtórne gromadzone w workach), które zgodnie z harmonogramem są przewidziane do odbioru w danym dniu powinny być wystawione najpóźniej **do godziny 7:00** w pojemnikach lub workach w kolorach i objętości zgodnymi z regulaminem utrzymania czystości i porządku w gminie. Warto o tym pamiętać, ponieważ pracownicy odbierający odpady nie będą wracali po pojemniki, które nie zostały wystawione o odpowiedniej porze. Odpady należy wystawiać w dniu wywozu przed posesję, w miejscu widocznym dla pracowników firmy wywozowej – **pracownicy firmy nie będą wchodzić na posesje mieszkańców**. Odpady nie wystawione przed posesję terminowo będą odebrane w kolejnym terminie wynikającym z harmonogramu.

Pojemniki do zbierania odpadów zmieszanych oraz popiołu powinny być sprawne technicznie oraz zgodne z polską normą PN 840, dostosowane do obsługi przez wyspecjalizowane samochody tzw. śmieciarki. Przypominam o kilku zasadach dotyczących przygotowania odpadów do wywozu:

- **nie wolno zalewać popiołu wodą** – odpady zamarznęte w pojemnikach nie będą opróżniane ze względu na możliwość ich uszkodzenia;
- **nie wolno wrzucać gorącego popiołu do pojemników** – pojemniki z gorącym popiołem nie będą opróżniane ze względu na możliwość zapalenia się odpadów;
- **należy wystawiać worki zapełnione co najmniej do 3/4 ich objętości**. Worki z mniejszą ilością odpadów nie będą odbierane z uwagi na względy ekonomiczne oraz dbałość o ochronę środowiska. Prosimy o zgniatanie odpadów opakowaniowych przed umieszczeniem ich w workach.

Przypominamy mieszkańcom, że prowadzony jest **Gminny Punkt Selektywniej Zbiórki Odpadów Komunalnych** (zwany GPSZOK), który znajduje się w Zebrzydowicach ul. Dworcowa 14. GPSZOK od 1 listopada do końca marca będzie czynny **w sobotę po 1 i 15 każdego miesiąca**. Odpady do GPSZOK mogą dostarczać właściciele nieruchomości zamieszkałych, którzy złożyli w Urzędzie Gminy Zebrzydowice deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Na miejscu konieczne jest okazanie Karty GPSZOK.

## Ul. Asnyka i Mickiewicza przebudowa zakończona

**Powiat Cieszyński zakończył realizację zadania pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 2645 S – ul. A. Asnyka w Zebrzydowicach i ul. A. Mickiewicza w Markłowicach Górnych” w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016-2019.**

Zadanie inwestycyjne m.in. obejmowało: przebudowę jezdni wraz z wykonaniem nowej dwuwarstwowej nawierzchni bitumicznej z lokalnym wzmocnieniem istniejącej konstrukcji podbudowy; w Markłowicach Górnych na odcinku od ul. Szkolnej do granicy państwa zastąpienie istniejącego ciągu pieszego poboczem bitumicznym o szerokości 1,5 m; przebudowę istniejących poboczy na pobocza bitumiczne o szerokości 1,0 – 1,5 m; wykonanie 4 przystanków autobusowych wyposażonych w perony przystankowe; wykonanie odcinków chodnika o szerokości 2,0 m i 1,5 m; przebudowę skrzyżowań z drogami gminnymi (korekta geometrii łuków) – 9 szt. i wewnętrznymi – 6 szt.; wykonanie poboczy gruntowych o szerokości 0,5m za poboczami bitumicznymi; przebudowę istniejących zjazdów do posesji; wykonanie odwodnienia: połączenie systemu rowów i przepustów z nowymi 2 odcinkami sieci kanalizacji deszczowej – kolektor (fi 400 i 500) z przykanalikami, ze studniami rewizyjnymi i studzienkami ściekowymi zlokalizowanymi poza jezdnią; regulację oraz profilowanie rowów z odcinkowym umocnieniem; przebudowę przepustów pod zjazdami do posesji; wykonanie oznakowania poziomego i pionowego; oczyszczenie przepustów z namułu; roboty remontowe na przepuscie na cieku Skotniczanka; przebudowa 3 kolidujących słupów linii napowietrznej nN (demontaż i montaż).

Jednostką prowadzącą inwestycję był Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Cieszynie. - Wartość całego zadania wynosi ok. 3,2 mln zł, z czego blisko 1,5 mln zł stanowią środki pozyskane z budżetu państwa w ramach Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019, a resztę wyłożył Powiat i Gmina Zebrzydowice - mówi Starosta Cieszyński Janusz Król.

W dniu 28.04.2017 r. nastąpiło przekazanie placu budowy ww. zadania, natomiast odbiór końcowy robót budowlanych nastąpił w dniu 10.11.2017r. Wykonawcą robót była firma DROGRÓD Szymon Tetla z Ćwiklic, a nadzór inwestorski sprawowała firma Sweco Consulting Sp. z o.o. z Poznania.



## Zadania na drogach gminnych na terenie Gminy Zebrzydowice 2017 r.

### I. W bieżącym roku objęto pracami następujące odcinki dróg gminnych:

#### a. w Kaczycach:

- droga boczna od ul. Morcinka o długości ok. 620 m. W ramach prac wykonane zostało odwodnienie drogi kanalizacją deszczową oraz nowa nawierzchnia asfaltowa jezdni ograniczona obustronnym krawężnikiem drogowym. Wzdłuż bloków odtworzony został chodnik o nawierzchni z kostki betonowej. Koszt zadania - ok. 1 240 tys. zł. Zadanie uzyskało dofinansowanie w ramach programu PROW w wysokości ok. 790 tys. zł. Wykonawcą robót była: M-Silnice a. s. Oddział w Polsce.

- budowa pętli autobusowej przy ul. Sobieskiego w rejonie granicy państwa. Zakres robót obejmował wykonanie miejsca do zawracania autobusów o nawierzchni z kostki betonowej wraz z poszerzeniem włączenia ul. Kłosowej do drogi powiatowej. Koszt zadania - ok. 197 tys. zł. Wykonawcą robót była: Firma BUD - ROL z Golasowic.

#### b. w Kończycach Małych:

- droga boczna od ul. Korczaka (w sąsiedztwie stacji benzynowej) o długości ok. 110 m. Zakres prac obejmował wykonanie nowej konstrukcji drogi wraz z ułożeniem nawierzchni asfaltowej jezdni ograniczonej ciekiem betonowym oraz krawężnikiem najazdowym. Odwodnienie jezdni odbywa się powierzchniowo oraz przyłęczem deszczowym. Koszt zadania - ok. 121 tys. zł. Wykonawcą robót była: Firma DIEGO z Wisły Małej.

- ul. Botaniczna o długości ok. 250 mb. Zakres robót obejmował lokalną wymianę podbudowy kamiennej, ułożenie nawierzchni asfaltowej jezdni. Odwodnienie drogi zapewnia rów otwarty, odcinkowo umocniony elementami betonowymi. Koszt zadania - ok. 110 tys. zł. Wykonawcą robót była: Firma DIEGO z Wisły Małej.

#### c. w Zebrzydowicach:

- droga boczna od ul. Przedwiośnie o długości ok. 400 mb pomiędzy mostem kolejowym a ul. Jutrzenki. Zakres robót obejmował wymianę podbudowy kamiennej, ułożenie nawierzchni asfaltowej. Odwodnienie drogi zapewniają zabudowany przyjezdniowy cieki betonowy oraz umocniony rów otwarty, umocniony elementami betonowymi. Koszt zadania - ok. 650 tys. zł. Wykonawcą robót była: Firma DROGRÓD z Ćwiklic.

- droga boczna od ul. Zamkowej o długości ok. 130 mb. W ramach zadania wykonano przełożenie istniejącej nawierzchni jezdni z kostki betonowej „trylinki” wraz z nową podbudową kamienną. Zabudowano jednostronny cieki betonowy, z którego wody opadowe odprowadzane zostały kratkami ściekowymi do wymienionego kanału deszczowego. Koszt zadania - ok. 125 tys. zł. Wykonawcą robót była: Firma DIEGO z Wisły Małej.

- droga boczna od ul. Wojska Polskiego o długości ok. 390 mb pomiędzy boiskiem, a ul. Owocową. Zakres robót obejmował lokalną wymianę podbudowy kamiennej, ułożenie nawierzchni asfaltowej jezdni. Odwodnienie drogi zapewnia rów otwarty, odcinkowo umocniony elementami betonowymi. Koszt zadania - ok. 197 tys. zł. Wykonawcą robót była: Firma DIEGO z Wisły Małej.

- ul. Dworcowa o długości ok. 260 m pomiędzy ul. Jagiellońską a budynkami dworca kolejowego. W ramach prac poszerzony został do 2 m ciąg pieszy o nawierzchni z kostki betonowej wraz z wymianą krawężnika i obrzeży oraz ułożona została nowa nawierzchnia asfaltowa jezdni i pętli autobusowej wraz z parkingiem. Koszt zadania - ok. 350 tys. zł. Zadanie uzyskało dofinansowanie w ramach programu PRID w wysokości ok. 173 tys. zł. Wykonawcą robót była: Firma DROGRÓD z Ćwiklic.

- ul. Grobłowa o długości ok. 430 m. Po wykonaniu zakresu robót jezdni uzyskała nową nawierzchnię asfaltową a odcinkowe odwodnienie zapewnia przydrożny cieki betonowy. Koszt zadania - ok. 273 tys. zł. Przedsięwzięcie realizowane jest przy udziale środków z budżetu Województwa Śląskiego. Wykonawcą robót była: Firma DROGRÓD z Ćwiklic.

#### d. w Markłowicach Górnych:

- ul. Polna o długości łącznej ok. 220 mb pomiędzy ul. Lipową a granicą Gminy z miastem Jastrzębie Zdrój. Wykonany zakres stanowi I etap jej naprawy i obejmował ułożenie nowej nawierzchni asfaltowej jezdni wraz z zabudową jednostronnego cieku betonowego. Koszt zadania - ok. 102 tys. zł. Wykonawcą robót była: Firma DIEGO z Wisły Małej.

- ul. Szkolna o długości ok. 1 km pomiędzy ul. Krzywą a ul. Lipową. W ramach prac odtworzone zostało odwodnienie drogi rowem otwartym wraz z wymianą istniejących przepustów oraz ułożona została nowa nawierzchnia asfaltowa jezdni. Koszt zadania - ok. 400 tys. zł. Zadanie uzyskało dofinansowanie w ramach programu PROW w wysokości ok. 250 tys. zł. Wykonawcą robót była: Firma DROGRÓD z Ćwiklic.

### II. Drogi powiatowe

a. ul. Asnyka w Zebrzydowicach i ul. Mickiewicza w Markłowicach Górnych (26455). W ramach wykonanych robót droga na długości ok. 2,4 km pomiędzy DW 937 a granicą państwa uzyskała nową nawierzchnię asfaltową wraz z utwardzonymi poboczami wydzielonymi oznakowaniem poziomym. Zjazdy do posesji zostały utwardzone kostką betonową. Odtworzone zostało odwodnienie rowami otwartymi oraz odcinkowymi kanałami deszczowymi.

Powiat Cieszyński uzyskał na to zadanie 50% dofinansowanie w ramach programu PRID, a na potrzeby wkładu własnego powiatu gmina udzieliła pomocy finansowej w wysokości ok. 650 tys. zł. Koszt całego zadania wyniósł ok. 3,1 mln zł, zaś udział gminy ok. 650 tys. zł.

b. ul. Sobieskiego w Kaczycach (26245).

- na podstawie zawartego porozumienia z Powiatem Cieszyńskim gmina wykonała z własnych środków w wysokości ok. 830 tys. zł II etap chodnika na odcinku od ul. Małej do granicy państwa. Zakres robót obejmował budowę odwodnienia kanalizacją deszczową oraz jednostronnego ciągu pieszego o nawierzchni z kostki betonowej. Wykonawcą robót była: Firma BUD - ROL z Golasowic.

- Powiat Cieszyński na długości w/w chodnika wykonał remont nawierzchni jezdni, w kosztach którego uczestniczy Gminy w wysokości ok. 60 tys. zł.

### III. Oświetlenia:

a. zakończona została modernizacja oświetlenia ulicznego polegająca na wymianie istniejących opraw oświetleniowych na oprawy energooszczędne typu LED. Zakresem objęte zostały 354 szt. opraw zlokalizowanych na gminnych słupach w Zebrzydowicach i Kończycach Małych. Koszt zadania - ok. 715 tys. zł. Zadanie uzyskało dofinansowanie w ramach programu PROW. Wykonawcą robót było konsorcjum firm: PHU TOM-ELEKTRO 1 Marek Tomala oraz ZUE „TOM - ELEKTRO” z Jastrzębia Zdroju.

b. W bieżącym roku opracowane zostały także dokumentacje projektowe budowy nowych ciągów oświetleniowych:

- ul. Wojska Polskiego na odcinku od ul. Dworcowej do ul. Granicznej w Zebrzydowicach
- ul. Granicznej w Kończycach małych na odcinku od ul. Korczaka do rejonu ul. Zielonej
- ul. Szkolnej w Markłowicach Górnych w rejonie rzeki Piętrówki wraz z chodnikiem do ul. Nowy Dwór.

Wykonawca w/w projektów była Firma FAZA z Jastrzębia Zdroju a koszt ich wykonania wyniósł: ok. 28 tys. zł.

### IV DW937

Ponadto ZDW w Katowicach wykonał remont nawierzchni ul. Słowackiego. Dzięki temu na całym przebiegu drogi wojewódzkiej przez gminę ma ona nową nawierzchnię.

## Kaczyce - autobusem do granicy

W Kaczycach zakończono inwestycję - budowa pętli autobusowej przy ul. Sobieskiego w rejonie granicy państwa. W związku z wykonanym obiektem od 1.01.2018 r. planowana jest zmiana trasy linii autobusowej nr 32, która od nowego roku będzie prowadzona następującymi drogami: ul. Stalmacha - drogą boczna od ul. Morcinka (stacja benzynowa - osiedle) - ul. Morcinka - ul. Sobieskiego do granicy państwa. Trasa powrotna odbywać się będzie tym samym szlakiem.





## Autobusem przez granicę w Markłowicach Górnych

Wyremontowano ul. Asnyka w Zebrzydowicach i ul. Mickiewicza w Markłowicach Górnych (26455). W ramach wykonanych robót droga na długości ok. 2,4 km pomiędzy DW 937 a granicą państwa uzyskała nową nawierzchnię asfaltową wraz z utwardzonymi pobocznymi wydzieleniami oznakowaniem poziomym. Zjazd do posesji zostały utwardzone kostką betonową. Odtworzone zostało odwodnienie rowami otwartymi oraz odcinkowymi kanałami deszczowymi. **W ramach tej inwestycji zmieniona została docelowa organizacja ruchu po polskiej jak i czeskiej stronie która umożliwia przejazd przez granicę w Markłowicach Górnych autokarami.**

Wiadomości ze szkół

## Programy realizowane w szkołach, na które gmina pozyskała dodatkowe środki finansowe

Dofinansowanie z budżetu państwa zakupu nowości wydawniczych niebędących podręcznikami do bibliotek szkolnych w ramach Priorytetu 3 „Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa”

Nazwa i adres szkoły/biblioteki pedagogicznej	Koszt całkowity	Kwota dotacji	Kwota wkładu własnego
Szkoła Podstawowa w Markłowicach Górnych	5 000,00 zł	4 000,00 zł	1 000,00 zł
Szkoła Podstawowa im. K.K. Baczyńskiego w Zebrzydowicach	15 000,00 zł	12 000,00 zł	3 000,00 zł
Szkoła Podstawowa im. J. Dąbrowskiego w Kończycach Małych	10 000,00 zł	8 000,00 zł	2 000,00 zł

Dofinansowaniem z budżetu państwa w ramach Rządowego programu rozwijania szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych na lata 2017-2019 – „Aktywna tablica”

Nazwa szkoły	Koszt całkowity	Kwota dotacji	Wkład własny
Szkoła Podstawowa im. Jarosława Dąbrowskiego w Kończycach Małych	17 500,00 zł	14 000,00 zł	3 500,00 zł

Dotacja z budżetu państwa na sfinansowanie wyposażenia gabinetów profilaktyki zdrowotnej prowadzonej w szkołach

Nazwa szkoły	Kwota dotacji
Szkoła Podstawowa im. K.K. Baczyńskiego w Zebrzydowicach	5 300,00 zł

### STACJA KONTROLI POJAZDÓW




**badania pojazdów do 3,5t.**

pn - pt: 7<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup> sobota: 7<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup> tel. (32) 760 60 25  
[www.zebrzydowice-skp.pl](http://www.zebrzydowice-skp.pl)  
 Zebrzydowice ul. Słowackiego 33i

### AUTO KOSMETYKA KOŃCZYCE MAŁE

- mycie samochodów
- pranie tapicerki samochodowej
- poprawki lakiernicze
- kpl. kosmetyka lakieru
- pranie dywanów, wykładzin

Czynne: pn.-pt. 16-20, sob. 9-16  
 Tel. 505 129 957



## W grudniu ruszy lodowisko przy szkole w Zebrzydowicach

Firma Anddecor Plus z Jastrzębia Zdroju uruchomi lodowisko w Zebrzydowicach. Urząd Gminy Zebrzydowice wyłonił wykonawcę w ramach postępowania o zamówienie publiczne.

Podobnie jak w ubiegłych latach sezonowe lodowisko zostanie uruchomione na boisku wielofunkcyjnym przy Szkole Podstawowej w Zebrzydowicach przy ul. Kochanowskiego 55.



Jakie będą podstawowe parametry lodowiska? Będzie to mobilne sztuczne lodowisko o wymiarach: ok. 20,00 m x 30,00 m i będzie wyposażone w gotowe systemowe orurowanie chłodnicze, bandy zabezpieczające o wysokości 1,2 m do zamrażania w lodzie (bez wkładania w podłoże) wyposażone w kompaktowe urządzenie chłodnicze. Na terenie funkcjonowania lodowiska będzie znajdować się wypożyczalnia sprzętu i serwis /ostrzałka do łyżew/. Bandy będą zabezpieczone (zgodnie z zasadami bezpieczeństwa) na całej długości na potrzeby gry w hokeja.

Lodowisko wystartuje pełną parą od 15 grudnia 2017 do 15 marca 2018 (w zależności od warunków atmosferycznych). Wykonawca zobowiązany jest do bezpłatnego udostępnienia lodowiska w okresie ferii świątecznych tj. od 23 grudnia 2017 do 6 stycznia 2018 roku, dzieciom i młodzieży z terenu gminy Zebrzydowice w godzinach otwarcia; w okresie ferii zimowych tj. od 29 stycznia 2018 roku do 11 lutego 2018 roku, dzieciom i młodzieży z terenu gminy Zebrzydowice w godzinach od 10-14-tej dzieciom i młodzieży z terenu gminy Zebrzydowice w każdą sobotę, niedzielę i święta od godz. 14 – 15 tej. W pozostałych dniach nauki szkolnej w godzinach zajęć lekcyjnych, tj. od 8-14.30,

Indywidualne godziny otwarcia lodowiska w niżej wymienionych terminach:

- 24.12.2017 r. – 10-14-tej
- 25.12.2017 r. – nieczynne
- 26.12.2017 r. – od 10 – 21 –tej
- 31.12.2017 r. – od 10-14 –tej
- 01.01.2018 r. – nieczynne
- we wtorki i w czwartki od 16.30 -18.30 (zajęcia szkolki hokejowej)

W pozostałym czasie Wykonawca ma prawo do pobierania opłat za korzystanie z lodowiska oraz za świadczenie dodatkowych usług serwisowych. Wysokość pobieranych opłat za wstęp na lodowisko wg cennika firmy będzie wynosić: dzieci – 3 zł, dorośli 5 zł /bilet na cały dzień/. Dopuszcza się możliwość przedłużenia godzin funkcjonowania lodowiska po uzgodnieniu ze Szkołą.

## CENTRUM OGRODNICZO-PASZOWE w Zebrzydowicach, ul. Orzeszkowej 20 (obok skupu Zbynio) zaprasza na zimowe zakupy

Oferujemy: • Pokarm dla ptaków (słonecznik – przy zakupie 25 kg – cena 2,50/kg) • Proso, Sorgo, Owsik itp. • Pasze (ceny hurtowe • Otręby pszenne (ceny hurtowe) • Ziemia, kora • Akcesoria do pieców węglowych • Wymiana butli gazowych • Sprzęt ogrodniczy

**Zapraszamy: poniedziałek - piątek 8.00-16.00  
sobota 8.00-13.00**

**Istnieje możliwość dowozu towaru do klienta  
tel. 601-52-91-74, 515-32-41-43  
a ponadto porady prawne 515-32-41-43**

## SZKÓŁKA KRZEWÓW OZDOBNYCH I BYLIN

Jolanta Marczyńska

43-410 Zebrzydowice, ul. Jutrzenki 2 B (1 km za Biedronką)



# CHOINKI CIĘTE I DONICZKOWANE

TEL. 32 46 92 500 KOM. 508 058 741, 513 046 864

Poniedziałek - Sobota: 8.00-16.00

## Usługi stolarskie - meble Szybko, tanio, solidnie.

Oferujemy państwu usługę wymiany drzwiczek i blatów kuchennych, doróbkę i przeróbkę.

Produkujemy nowoczesne meble na wymiar.

Oferujemy krótkie terminy, dobrą jakość i przystępną cenę.

- meble kuchenne, pokojowe
- szafy wnękowe, regały

Domański Bernard, ul. Cieszyńska 216, Jastrzębie Zdrój

tel. 535 961 700



www.napikon.eu

## SKLEP SPAVALNICZY

**PALNIKI  
SPAWARKI  
REDUKTORY**  
AKCESORIA SPAVALNICZE

## SERWIS SPAVALNICZY

Tel. 882 269 172

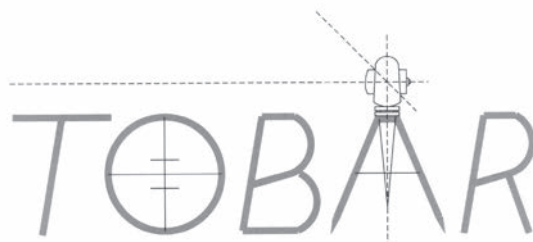
## SKLEP SPAVALNICZY i SERWIS:

UL. CIESZYŃSKA 107  
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ (RUPTAWA)

SKLEP CZYNNY PN - PT W GODZ. 8.00 - 16.00  
SO W GODZ. 9.00 - 13.00

PUNKT WYMIANY  
GAZÓW TECHNICZNYCH  
ASORTYMENT SPAVALNICZY  
W KORZYSTNYCH CENACH

## Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



Szymon Korzeń, Adam Jankowski

ul. Plac Wolności 3, 43-400 Cieszyń

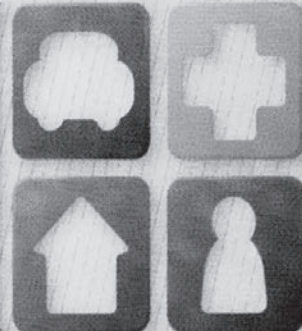
tel. 605 088 431, 604 591 523

## Wykonujemy następujący zakres robót geodezyjnych:

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

## UBEZPIECZENIA

FARO Maciej Simka  
43-410 Zebrzydowice  
ul. Srebrna 4  
tel.kom.:  
**508 846 858**  
tel./fax:  
**32 469 34 98**  
e-mail:  
faro.maciejsimka@interia.pl



komunikacyjne, majątkowe, turystyczne, rolne

## Nowoczesna technika grzewcza



**INSTAL  
CENTRUM**

Zebrzydowice  
ul. Ks. A. Janusza 4  
Siedziba w pawilonie  
obok sklepu INMET

Grzegorz Wawrzacz, tel. 604 630 983

### SPRZEDAŻ MONTAŻ:

- KOLEKTORY SŁONECZNE
- KOTŁY GAZOWE
- CENTRALNE ODKURZANIE
- POMPY CIEPŁA
- KOMINKI Z PŁASZCZEM
- INSTALACJE WOD-KAN
- INSTALACJE C.O.
- KOTŁOWNIE WĘGLOWE

## GABINET STOMATOLOGICZNY

**Beata Kubecka-Szpigiel**

Specjalista stomatologii ogólnej

**kom. 602 501 967**

proszę dzwonić lub pisać SMS

przyjmuje:

poniedziałek - 9 - 14  
wtorek - 14 - 19  
środa - 9 - 12  
czwartek - 14 - 19  
piątek - 9 - 14

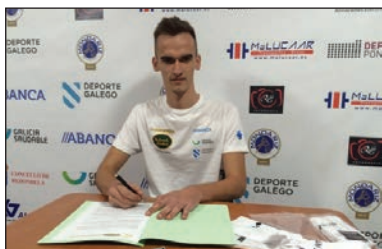
43-410 Kończyce Małe  
ul. Kasztelańska 2a



Sukces naszego kolarza

## Kamil Białończyk w hiszpańskim zespole

W barwach zespołu Guerciotti - Kiwi Atlantico będzie się ścigać w przyszłym sezonie, urodzony w Cieszynie a mieszkający do tej pory w Zebrzydowicach, Kamil Białończyk.



Dla 18-letniego kolarza zosowego to z pewnością duży krok naprzód. I nie jest to przypadek, że to właśnie po Białończyka zgłosili się Hiszpanie. Już wcześniej niejednokrotnie okazywał się najlepszym wśród rówieśników, między innymi w jeździe indywidualnej na czas podczas 8. Stonawskiej Czasówki.

Jego ostatnim pracodawcą był zespół OK Pro Cycling. Białończyk nie będzie jedynym Polakiem w hiszpańskiej drużynie. Kilka godzin wcześniej o podpisaniu kontraktu, z tą samą ekipą, poinformował Michał Pustuła.

- Nasz wyjazd udał się dzięki pomocy firmy Guerciotti oraz znajomemu Hiszpanowi. Liczę, że tam rozwinę swoje umiejętności kolarskie i poprawię dotychczasowe wyniki. Do tej pory trenowałem pod okiem Sławomira Kohuta, a teraz opiekę nade mną przejmie Enrique Salgueiro – szef ekipy Guerciotti Kiwi Atlantico – przyznał 18-latek, w rozmowie dla serwisu naszoscie.pl.

– Gratulujemy i życzymy sukcesów – Redakcja WzP

(red/mat.pras.)

## „Nasza” drużyna zadebiutowała na lodzie

Drużyna KS LUCE Pantery Cieszyn (w której grają również dzieci z naszej gminy) w sobotę 4.11.2017 roku zadebiutowała w rozgrywkach hokeja na lodzie w kategorii minihokeja (rocznik 2009/10). Dzieci rozegrały swoje pierwsze mecze z drużynami z Tychów, Wrocławia, Sosnowca, Katowic i Rudy Śląskiej. Pierwszą historyczną bramkę w meczu z Wrocławiem strzeliła Emilia Giza.



Drużyna trenuje od końca września na lodowisku w Cieszynie pod okiem trenera Marcina Sławy w poniedziałki i środy o 17:30 oraz w soboty o 8:30. - Zapraszamy dzieci na treningi już od 3. roku życia! Warto przyjść na kilka zajęć i przekonać się, że zabawa na lodzie może być fantastyczną przygodą zachęca Dariusz Gawel. Dziękujemy Urzędowi Miasta Cieszyn - Wydział Sportu za wsparcie projektu szkolenia dzieci na lodowisku w Cieszynie oraz dla Śląskiego Związku Hokeja na Lodzie za przekazany sprzęt sportowy – mówi Dariusz Gawel wiceprezes KS LUCE Cieszyn, który czuwa nad organizacyjną stroną przedsięwzięcia.

## INFORMATOR SZKOLNY

### Nagrody dla nauczycieli

Nagrody Wójta z okazji Dnia Edukacji Narodowej otrzymały Panie:

**Dorota Bonek** - Dyrektor GPP w Zebrzydowicach

**Helena Kondziołka** - nauczycielka Szkoły Podstawowej w Zebrzydowicach

**Bożena Karpiel** - nauczycielka Szkoły Podstawowej w Zebrzydowicach

Nagrody w czasie sesji Rady Gminy wręczył Z-ca Wójta, Karol Sitek.

Nagrodę Śląskiego Kuratora Oświaty otrzymała Pani **Katarzyna Dynek** - nauczycielka Szkoły Podstawowej w Zebrzydowicach.

Serdecznie gratulujemy wyróżnionym pedagogom!

## Zespół Szkół w Kaczcach

### Wojewódzkie Konkursy Przedmiotowe

Dnia 7.11. 2017 r. odbył się Wojewódzki Konkurs Przedmiotowy dla uczniów dotychczasowych gimnazjów z matematyki. W naszej szkole przystąpiło do niego kilkoro uczniów. Gimnazjalistów przygotowywały Aleksandra Koch i Irena Wenglorz. Do kolejnego etapu konkursu zakwalifikowało się aż trzech uczniów: Weronika Pała, Maciej Budziński i Bartosz Koprek. Uczniowie ci wykazali się wszechstronną wiedzą matematyczną – zdobyli co najmniej 85% punktów z testu konkursowego. Miło na donieść, że uczennica Weronika Pała zakwalifikowała się także do dalszego etapu z fizyki – uczennica była przygotowywana przez Tomasza Orła. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w kolejnych etapach.

### Spotkania profilaktyczne w SP w Kaczcach

W październiku odbyło się spotkanie uczniów klas pierwszych i klasy drugiej szkoły podstawowej z dzielnicowym st. asp. Mariuszem Rygłem z Komisariatu Policji w Zebrzydowicach. Dzieci z uwagą wysłuchały przestróg dotyczących poruszania się po drodze, podzieliły się także swoją wiedzą na temat przepisów drogowych. Uczniowie zadawali pytania związane w większości z ruchem drogowym i zasadami poruszania się po drogach na rowerach i rolkach. Pan dzielnicowy cierpliwie tłumaczył niezrozumiałe dla dzieci treści. Dzieci dostały także upominek – zawieszki odbłaskowe, które zwiększą ich bezpieczeństwo, bowiem uczniowie staną się lepiej widoczni na drodze po zmroku.

Celem spotkania było uwrażliwienie dzieci na zagrożenia związane z ruchem drogowym.

Starsi uczniowie spotkali się z asp. Tomaszem Pszczółką – profilaktykiem Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie. Tematem spotkania była „Odpowiedzialność karna dzieci i młodzieży”. Uczniowie z uwagą wysłuchali informacji na temat prawa obowiązującego w naszym kraju, dotyczącego nieletnich. Zapoznali się ze swoimi prawami oraz obowiązkami.

Spotkania odbyły się w ramach działań profilaktyczno – wychowawczych prowadzonych w Szkole Podstawowej w Kaczcach.

### Konkursy czytelnicze w SP Kaczyce

W październiku bibliotekarka szkolna przeprowadziła eliminacje konkursowe szybkiego czytania w klasach trzecich SP. Najlepiej czytającą piątkę uczniów zaprosiła na finał, który odbył się w bibliotece szkolnej 27.10. Uczniowie mieli do przeczytania, jak się okazało, dosyć trudny tekst, bowiem tylko jeden z uczniów pobił swój rekord z eliminacji. I miejsce zdobył Konrad Loter (3b), II Maurycy Cichorski (3b), III -Szymon Sokalski (3c), a kolejne Julia Wrożyna (3a) i Basia Wojacek (3a). Uczniowie otrzymali nagrody i dyplomy. Po obliczeniach eliminacji najlepiej czytającą klasą okazała się klasa 3a - średnia klasy to 80,33 słowa na minutę, II miejsce - klasa 3b – 67,2 III miejsce – 3c -64,95. 2.11. został przeprowadzony konkurs czytania na czas w klasie 2a. Mistrzem Czytania została Patrycja Janicka, która przeczytała 118 słów na minutę, bijąc rekord szkoły w czytaniu w klasach drugich. Został przeprowadzony konkurs plastyczny dla dzieci z klas pierwszych „Moja literka” Napłynęły 24 prace. I miejsce zdobyła Marta Chlebek (1a), II miejsce Dominika Kwiczala (1b), III – Mikołaj Jucha (1a). Wyróżnienia otrzymali -Michał Kozłowski (1a), Angelika Poręba(1b), Filip Kempny (1a). Prace plastyczne naszych najmłodszych uczniów można podziwiać w czyteln. Został przeprowadzony konkurs dla uczniów z klas 4-7 „Musisz przeczytać tę książkę”. Niestety, mimo licznych przypomnień, na konkurs dotarły tylko dwie prace – Roksana Baszczyńskiej i Antka Czapli - obydwójce z klasy 4a. Uczniowie ci otrzymali pamiątkowe dyplomy.



Szkoła Podstawowa w Końcyczach Małych

## Bliżej biblioteki

Dnia 8 listopada uczniowie klas czwartych Szkoły Podstawowej w Końcyczach Małych wraz z wychowawcami odwiedzili Gminną Bibliotekę Publiczną w Końcyczach Małych. Podczas spotkania z p. Beatą Gruszczyk – bibliotekarką – dzieci poznały historię pisma oraz historię powstania bibliotek. Chętni czwartoklasiści mogli założyć swoją kartę oraz wypożyczyć książki, a przy okazji dowiedzieć się jak funkcjonuje biblioteka. Nastąpiło również symboliczne pasowanie uczniów na czytelników Gminnej Biblioteki Publicznej.



Podczas drugiej części wizyty dzieci wzięły udział w spotkaniu autorskim z p. Joanną Jurgalą–Jureczką – autorką książek dla dzieci i dorosłych, zamieszkałą w naszym regionie. Pani Joanna opowiedziała dzieciom o swojej pracy oraz odczytała fragmenty książek. Uczniowie otrzymali pamiątkowe zakładki oraz autografy. Serdecznie dziękujemy za spotkanie!

Karolina Szczyrba

Szkoła Podstawowa w Markłowicach Górnych

## Szkoło, szkoło, gdy Cię wspominam...

W piątek 10 listopada 2017 r. do Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych zawitało wielu miłych gości – ponad 80 osób.

Byli to dawni Nauczyciele szkoły oraz Absolwenci, urodzeni w latach 1950-1956.

Spotkanie rozpoczęło uroczystym powitaniem i zaśpiewaniem szkolnego hymnu.

Następnie, z pomocą multimedialnej prezentacji, przypomniano gościom długą i bogatą historię markłowickiej podstawówki.

W dalszej części swoje artystyczne talenty i umiejętności zaprezentowali nasi obecni uczniowie. Kółko wokalne wykonało kilka dawnych, regionalnych piosenek np. „Płyniesz Olzo”, czy „Sza dziewczeczka”.



SZKOŁA PODSTAWOWA W MARKŁOWICACH GÓRNYCH  
ZJAZD ABSOLWENTÓW (ur. w latach 1950-1956)  
10 LISTOPADA 2017 R.

Monika Korycka z klasy VI zaśpiewała solo „Balladę o babciu”.

Uczennice z klasy III recytowały wiersze, „Na spotkanie Absolwentów” i „Dla Babci”. Zaś uczeń klasy I Paweł Piekarczyk wykazał się doskonałą znajomością cieszyńskiej gwary i przeniósł wszystkich do przeszłości, za pomocą wiersza „Robotny ogród”.

Występowały też dzieci z kółka tanecznego, prezentując żywiołowy taniec twist.

Następnie swój wiersz autorski o szkole wyrecytowała uczennica klasy V Zuzanna Kasza, a piękną grą na ksylofonie pochwaliła się Nikola Świerczek.

W dobry nastrój wprowadziła wszystkich inscenizacja pt. „Szkoła na wesoło”, przygotowana przez zespół teatralny „Pozytywka”.

Na zakończenie akademii wszyscy zebrani odśpiewali „Ojcowski dom” a szkoła otrzymała pamiątkową statuetkę. Zaś występujący uczniowie bardzo ucieszyli się ze słodkiego poczęstunku, ufundowanego przez Absolwentów.

Następnie goście udali się na zwiedzanie szkoły oraz gromadnie wpisywali się do szkolnej kroniki. Spotkanie zakończyło się wykonaniem pamiątkowych fotografii.

Miłą niespodzianką dla dyrekcji szkoły, nauczycieli i uczniów były otrzymane zdjęcia oraz pisemne gratulacje i wyrazy uznania za przygotowany program artystyczny.

Spotkanie dostarczyło nam wielu wzruszeń. Na długo pozostaną w naszej pamięci ciepłe i serdeczne słowa wypowiediane przez naszych szanownych gości.

W imieniu całej szkolnej społeczności i własnym serdecznie dziękuję za zaangażowanie i miłą współpracę komitetowi organizacyjnemu spotkania absolwentów na czele z p. Franciszkiem Burkotem.

J. Fuchs

## Spotkanie po latach

„*Są miejsca, czasy i ludzie, których się nie zapomina*” – motto Zjazdu Absolwentów Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych, którzy tu. Szkołę ukończyli w latach 1964-1971.

Spotkanie odbyło się 10 listopada 2017 r.

Dzięki uprzejmości Dyrektora Szkoły, Pani Jolanty Fuchs, mieliśmy okazję ponownie spotkać się z Koleżankami i Kolegami w szkolnych salach, ławkach i korytarzach, by przywołać w pamięci chwile naszej obecności na lekcjach.

Ze wzruszeniem wspominaliśmy wydarzenia naszej młodości, kiedy byliśmy uczniami tej Szkoły.

Była także okazja by spotkać się z emerytowanymi Nauczycielkami i Wychowawczyniami, które spełniły niezwykle ważną rolę w naszym życiu, które odkrywały nasze talenty, pomagały poznawać świat oraz motywowały nas do podejmowania działań. A były to Panie: Hildegarda Kawik, Lidia Kocur, Teresa Kopiec, Wanda Kraus, Helena Kubijus, Maria Wawro oraz Pani Anna Żagan – katecheta.

Mieliśmy okazję porozmawiać z Nimi tym razem nie tylko o przedmiocie, którego uczyły, ale także o życiu, o troskach i smutkach.

Spotkanie miało piękną oprawę słowno-muzyczną w wykonaniu uczniów markłowickiej Szkoły.

Dzieci wystąpiły z bardzo ciekawym i ambitnym programem artystycznym, który wywołał entuzjazm wśród Absolwentów oraz zaproszonych Gości.

Część oficjalną zakończyło pamiątkowe zdjęcie, po czym razem z zaproszonymi Gośćmi kontynuowaliśmy „wspomnienia z lat szkolnych” w Restauracji La Mirage.

Pozostały wspomnienia, odnowione przyjaźnie i odświeżone adresy.

Ci, co nie byli, niech żałują, bo mają czego...!

W imieniu Komitetu Organizacyjnego Zjazdu Absolwentów składam serdeczne podziękowanie oraz wyrazy uznania Pani Jolancie Fuchs, Dyrektorowi Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych, za zgotowanie nam gorącego przyjęcia w murach naszej Szkoły. Podziękowania kieruję również do Szanownych Nauczycieli, Pracowników oraz Uczniów Szkoły.

Szczególne gratulacje dla Uczniów i Pań Nauczycielek: mgr Doroty Kłopeć, mgr Magdaleny Matuszyńskiej, mgr Sylwii Pawlas, mgr Doroty Kukla, za przygotowanie wspaniałego programu artystycznego, który uatrakcyjnił i umilił nasze Spotkanie i który na zawsze pozostanie w naszej pamięci.

Życzę, aby Wasze codzienne zaangażowanie owocowało dalszym rozwojem Szkoły, efektami dydaktycznymi oraz uznaniem kolejnych Absolwentów, dobrze przygotowanych do dalszej życiowej drogi. Życzę im poczucia silnych więzi z tradycją Szkoły.

Niech Szkoła pozostanie w Ich pamięci miejscem szczęśliwym, do którego chętnie się wraca, nie tylko we wspomnieniach.

Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego Zjazdu Absolwentów

Franciszek Burkot



## „Chciecie bajki, oto bajka” – konkurs literacki



21 października 2017 r. w Domu Kultury w Buczkowicach nastąpiło uroczyste podsumowanie tegorocznego konkursu literackiego pt. „Chciecie bajki, oto bajka”. Ten dzień był bardzo pomyślny dla uczniów Szkoły Podstawowej w Zebrzydowicach, ponieważ okazało się, że na konkurs nadesłano 144 prace, wyróżniono 16 i wśród nich na czołowych miejscach znalazły się aż cztery teksty naszych młodych twórców: I miejsce zajęła **Anna Pacan** z kl. III gimnazjum, II **Natalia Loter** z kl. 7c, III **Hanna Matuszyńska** z kl. 6a, natomiast wyróżnienie otrzymał

**Adam Pelucha** również z kl. 6a. Na galę rozdania nagród (bardzo pięknych i atrakcyjnych) uczniowie udali się wraz ze swoimi polonistkami: mgr Aldoną Kopiec oraz mgr Jadwigą Nowakowską, które zachęciły swoich wychowanków do udziału w tym konkursie oraz dokonały uważnej korekty ich prac.

## XVIII Przegląd Pieśni Patriotycznej im. Małgorzaty Papiurek

W czwartek 16 listopada 2017 roku w auli Szkoły Podstawowej w Zebrzydowicach odbył się XVIII Przegląd Pieśni Patriotycznej im. Małgorzaty Papiurek – eliminacje. Organizatorem jest parafialny oddział Akcji Katolickiej w Zebrzydowicach. Celem konkursu jest popularyzacja wśród dzieci i młodzieży dawnej i współczesnej pieśni patriotycznej, rozbudzenie patriotyzmu w młodym pokoleniu i przywiązania do ziemi ojczystej.

W tegorocznym koncercie wzięło udział 90 uczniów w różnych grupach wiekowych, ocenianych przez profesjonalne jury w składzie dr Jadwiga Sikora – przewodnicząca, mgr Barbara Wija, mgr Mariola Rojek, mgr Zbigniew Kościelny.



Za udział w Przeglądzie dzieci i młodzież otrzymały dyplomy, a także ugoszczone zostały słodkim poczęstunkiem. Prezes Mariola Rojek składa serdeczne podziękowania dyrekcji szkoły, jury, nauczycielom, opiekunom, wykonawcom za pomoc i przychylność w organizacji. Organizatorzy dziękują również sponsorom: panu Romanowi Somerlik i państwu Annie i Mariuszowi Szopom za ufundowany poczęstunek.

Wyniki konkursu:

**Przedszkolaki:** II miejsce – Zespół wokalny GPP w Zebrzydowicach (przygotowanie: Aleksandra Tomala, Karolina Ziarnik)

**Uczniowie szkół podstawowych klas 1-3:**

I miejsce – Emilia Piguła – Szkoła Podstawowa Markłowice Górne (przygotowanie: Jolanta Jabłońska)

II miejsce – Olaf Gabzdyl – Szkoła Podstawowa Kończycze Małe (przygotowanie: Ewa Walica)

III Miejsce – duet Kamila Kowal, Paulina Plączek – Szkoła Podstawowa Kończycze Małe (przygotowanie: Ewa Walica)

IV miejsce: Paulina Oref – Szkoła Podstawowa Kończycze Małe (przygotowanie: Ewa Walica)

I miejsce – Zespół Wokalno – Instrumentalny Szkoła Podstawowa Zebrzydowice (przygotowanie Beata Hanzlik)

**Uczniowie szkół podstawowych 4-7:** I miejsce – Chór Szkolny Szkoła Podstawowa Zebrzydowice (przygotowanie Beata Piłśniak Hojka)

**Młodzież szkół gimnazjalnych:** I miejsce: Paulina Tomica, Szkoła podstawowa nr 5 /Gimnazjum nr 3 Cieszyn (przygotowanie Marian Zaleski)

**Dzieci i młodzież szkół ponadgimnazjalnych;** I miejsce: Sandra Sikora, Technikum ZSEG im. Macierzy Cieszyńskiej (przygotowanie Marian Zaleski)

**Dzieci i młodzież z innych placówek:** I miejsce: Emilia Żesławska, Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach (przygotowanie Jolanta Jabłońska)

Laureatom życzymy powodzenia w następnym etapie konkursu organizowanego przez Diecezjalny Instytut Akcji Katolickiej.

Mariola Rojek – prezes POAK Zebrzydowice

GOK Zebrzydowice serdecznie zaprasza na

## Kiermasz Świąteczny

**Dnia 9.12.2017 (sobota) od godz. 9:00 do 13:00**

Plac Zamkowy Zamek Zebrzydowice ul. ks. Janusza 21

Mistrzowie rzemiosła artystycznego zaprezentują  
(będzie możliwość zakupu)

- domowe ciasteczka świąteczne
- ozdoby bożonarodzeniowe
- wyroby ze skóry oraz wełniane skarpety
- ozdoby świąteczne
- ozdoby z bibuły
- szopki bożonarodzeniowe z piernika
- I wiele innych!**



## II edycja konkursu na opowiadanie gwarowe (regulamin)

„W hań downych rokach, kie kómputrów nie było, to sie małym bajtlóm moc bojek prawiło” Ewelina Szusćik „Ziymia roztomiło”

Gminna Biblioteka Publiczna w Zebrzydowicach zaprasza do II edycji konkursu na opowiadanie gwarowe pt. Bojki znad Pietrówki. Konkurs przeznaczony jest dla uczniów szkoły podstawowej i gimnazjum, uczęszczających do szkół na terenie Gminy Zebrzydowice. Warunkiem uczestnictwa jest nadesłanie opowiadań lub bajek. Utwory nie mogą być wcześniej publikowane i nagradzane, mogą być napisane w języku literackim, jednakże powinny zawierać elementy gwary cieszyńskiej np. w formie cytatów. Utwory napisane gwarą cieszyńską będą dodatkowo punktowane.

Czas trwania konkursu: 01.11.2017 do 31.12.2017 r.

Prace można składać zarówno w GBP Zebrzydowicach, jak i Filiach w Kończycach Małych i Kaczycach. Regulamin konkursu na stronie [www.gbp.zebrzydowice.pl](http://www.gbp.zebrzydowice.pl)



# Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach

zaprasza na bajkę dla dzieci pt.

## Piękna i Bestia

Data: 4 grudnia 2017

godz. 9:30 Sala Widowiskowa Zebrzydowice

ul. ks. A. Janusza 21 Wstęp 3 zł

Przedstawienie teatralne zrealizowane na podstawie baśni J.M. Leprince'a de Beaumont'a. Spektakl opowiada o gospodarzu, który gubiąc się w lesie dociera do tajemniczego zamku. W drodze powrotnej do domu zrywa z przedzamkowego ogrodu różę dla swej ukochanej, najmłodszej córki. To spotyka się z gniewem bestii, do której należy posiadłość. Gospodarza przed śmiercią ratuje tylko obietnica oddania córki potworowi.

Widowisko uczy, że miłość zwycięży śmierć, a to co najpiękniejsze ukryte jest głęboko w sercu.



Świetlica Kończyce Małe  
zaprasza na

## ZABAWĘ SYLWESTROWĄ

31.XII.2017

KĄCZYCE - DOM LUDOWY

G. 19:00

## Gra zespół 1+1

Informacje Świetlica GOK Kończyce Małe  
tel. 324693 288 i 509366896

W cenie: 4 gorące posiłki, kawa, ciastko  
zimna płyta, napoje i szampan

wstęp 250zł /para



Świetlica GOK – Kończyce Małe  
Gościniec Zamkowy w Kończycach Małych  
Zapraszają wszystkie dzieci na:

## SPOTKANIE

## Z MIKOŁAJEM

6 grudnia 2017 g. 16:00 - 18:00

Sala Widowiskowa - zamek Kończyce Małe

Gościniec  
Zamkowy

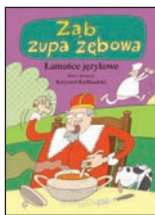


W programie:

Spotkanie z Mikołajem, zdobienie plemiczków świątecznych,  
wykonywanie ozdób choinkowych oraz wiele innych!  
Informacje pod nr tel. 32 4693288 lub 509366896



## NOWOŚCI W BIBLIOTECE



### K. KIEŁBAŃSKI- ZĄB ZUPA ZĘBOWA. ŁAMAŃCE JĘZYKOWE

Nowe książki z wierszykami do ćwiczenia wymowy Dwie nowe książki Krzysztofa Kiełbańskiego, pełne prześmiewczych wierszyków, które ćwiczą wymowę trudnych wyrazów.



### A. STABRO- MASZ NA IMIĘ CAMILLE

Dzieciństwo na prowincji Francji, pobyt w Paryżu, którego barwne opisy przenoszą czytelnika do XIX wieku, kiedy przy kawiarzanych stolikach w oparach absyntu artyści dyskutowali o sztuce oraz życiu, pełen namętności a zarazem cierpienia związek z Auguste'em Rodinem, kariera artystyczna rzeźbiarki, wreszcie jej pobytu w szpitalach psychiatrycznych tworzą niesamowitą mozaikę zdarzeń, uzupełnioną o nietłumaczoną dotąd korespondencję rzeźbiarki. Drugoplanowymi bohaterami książki stają się Paryż XIX wieku; fascynujące miasto pełne sprzeczności oraz prace Camille Claudel. Przeanalizowane i zinterpretowane przez autorkę, osadzone w kontekście losów artystki a jednocześnie przedstawione w szerokiej perspektywie, zyskują na kartach powieści nowe życie.



### D. CHŁUPOVA - BLIZNA

Katarzyna otrzymuje ofertę półrocznego wyjazdu do Ostrawy, aby otworzyć i rozkręcić zagraniczną filię firmy. Dla czterdziestolatki z rodziną, ułożonym życiem i wyrobionymi nawykami taka misja wydaje się poważną wyprawą. Przyjmuje jednak propozycję i już trzy tygodnie później pojawia się w czeskim hotelu. Od miejscowego studenta historii, którego zatrudnia jako tłumacza, przypadkiem dowiaduje się o tragedii pobliskiej wioski. To właśnie w Żywocicach, w 1944 roku, hitlerowcy w odwecie za atak partyzantów na gestapowców rozstrzelali 36 Polaków. Katarzyna ma powody, by sądzić, że ta historia ma związek z młodością jej 91-letniej teściowej. Rozpoczyna prywatne śledztwo.



### K. WĘŻYK- ULUBIONY KRAJ ŚWIATA

Świat potrzebuje więcej Kanad! Myśli tak nie tylko Bono. Ale czy Kanada – (prawie) najlepsze miejsce do życia na ziemi – jest faktycznie rajem? By odpowiedzieć na to pytanie, autorka przejechała 12 tysięcy kilometrów, pięć stref czasowych i cztery regiony klimatyczne. Odwiedziła Zielone Wzgórza i szkołę, w której przez półtora wieku kanadyjskie państwo „wyciągało Indianina z Indianina”, odbierając rodzicom dzieci, a dzieciom – język i kulturę. Poznała jednego z 40 tysięcy syryjskich uchodźców i Kanadyjczykami, którzy ich przyjęli. Zobaczyła na własne oczy, jak wydobycie kanadyjskiego „czarnego złota” wpływa na dziką przyrodę i życie mieszkańców Alberta. Opisała Vancouver, Toronto i Montreal oraz nadające się na pasjonujący film życie obu premierów Trudeau, ojca i syna. „Ulubiony kraj świata” to jednak coś więcej niż reportaż podróżniczy i obyczajowy, świetnie łączący historię i współczesność. To przede wszystkim niezwykle aktualna, pełna konkretnych rzeczy o jednym kraju, w którym multikulturalizm naprawdę działa – pierwszym państwie post-narodowym. To ludzie, nie miejsca, są w tej opowieści najważniejsi. Autorka rozmawia z Kanadyjczykami od pokoleń, przedstawicielami ludności rdzennej, z Polakami mieszkającymi tam od lat oraz z dopiero adaptującymi się imigrantami. Jacy są, z czego są dumni, a czego się wstydzą? Dlaczego, w przeciwieństwie do reszty świata, nie boją się obcych? I dlaczego – mimo, że „Kanada nie jest krajem, w którym wszyscy żyją w dostatku i idealnej harmonii, problemy społeczne zostały rozwiązane, a jednorozżce galopują w stronę tęczy” – stanowi dziś model państwa, w którym różne kultury, religie i sposoby życia potrafią się dogadać.

## Grudzień z biblioteką

Filia Biblioteczna w Kończycach Małych zaprasza dzieci w wieku szkolnym do udziału w zajęciach świątecznych „Magia Świąt Bożego Narodzenia – tworzymy ozdoby świąteczne”. Zajęcia odbywać będą się w czwartki i piątki od godz. 15.00 do 16.30 w kończyckiej bibliotece. Zapisy przyjmujemy w bibliotece oraz telefonicznie. Liczba miejsc ograniczona.



## Zaduszki Poetyckie

Rozszepiała się poezja głosami poetów, ucichł staw a zamek zamyślił się w ciszy.

Atmosfera zadumy, wyciszenia i wzniósłości, towarzyszyła Pierwszym Zaduszkom Poetyckim na zamku w Zebrzydowicach za sprawą „Nie zrzeczonych Grupy Poetyckiej „SAFFO” – założoną przez panią Jadwigę Bujak w 2015 r. O godzinie 17-tej, sala wypełniła się gośćmi. Za przydialnym stołem zasiadła grupa poetów. Pani Jadwiga Bujak-Pisarek, Pani Aldona Kopiec, Pani Ewelina Szuścik, Pani Aniela Stoś, Pan Krzysztof Karpeta oraz Pan Bartłomiej Zawadzki. Kierownik biblioteki w osobie Pani Teresy Sojka przywitała licznie przybyłych gości, wśród których nie zabrakło ks. dziekana Mariana Brańka. Po chwili, salę wypełniły słowa Jacka Kaczmarskiego, śpiewane przez Edytę Geppert – „Poeci nie zjawiają się przypadkiem”. Delikatnie przygaszone światła, stoły rozjaśniane ognikami zniczy, przybliżyły naszych ukochanych zmarłych, zapach unosił się w powietrzu i w takiej atmosferze płynęły strofy wierszy, czytane przez zebrzydowickich poetów. Oprawą muzyczną do poezji były utwory, grane przez Panią Marlenę Dadej – gitara oraz Hanię Rybaczuk – flet. Doniosła atmosfera jaka towarzyszyła naszemu spotkaniu sprawiła, że goście podsumowali je pięknymi słowami. Równie ciepłe słowa popłynęły z ust ks. Dziekana.

Myślę, że poezja rozgości się na dobre w Zebrzydowicach a poeci, będą mogli jeszcze nie raz obdarowywać mieszkańców swoimi wierszami, tym bardziej, że wiersz jest mową wielu z nas chociaż spisaną ręką jednego poety. I tu pragnę podziękować kierownikowi biblioteki Pani Teresie Sojka, dzięki której to wydarzenie mogło mieć miejsce, oraz Pani Iwonie Cupek, która stworzyła piękny plakat, zaproszenia, zadbała o to, aby Goście mogli zaszczyścić swoją obecnością – Pierwsze Zaduszki Poetyckie w Zebrzydowicach.

tekst: Jadwiga Bujak-Pisarek



**Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach**  
zaprasza na

**Sylwester na zamku!**  
31.12.2017 g. 19:00

gra zespół  
**AWANS**  
wstęp 250zł od pary

3 ciepłe posiłki, kawa, ciastko, zimna płyta oraz napoje i szampan

Kontakt/rezerwacja biletów:  
Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 21  
tel. 32 4693 334, email: gok@gok.zebrzydowice.pl

SKŁADY OPAŁOWE

# STOKŁOSA

SKŁAD OPAŁU  
MARKLOWICE GÓRNE

OFERUJEMY: - węgiel orzech  
- eko-groszek  
- węgiel workowany

**!!! RATY !!!**

**TRANSPORT w okolicy GRATIS**

 **519 101 448**

**CZYNNE:**

poniedziałek - piątek	8.00 - 16.00
sobota	8.00 - 12.00



## Pasowanie na czytelnika w kończyckiej bibliotece

Dnia 8.11.2017 W GBP w Kończykach Małych odbyło się pasowanie na czytelnika. Uczniowie klas czwartych odwiedzili bibliotekę, poznali historię pisma oraz historię bibliotek. Chętni czytelnicy założyli kartę czytelnika i mogli wypożyczyć książki. Niespodzianką dla nowych czytelników było spotkanie z pisarką Joanną Jurgut Jureczką. Pani Joanna opowiedziała dzieciom o swojej pracy oraz poczytała fragmenty swoich książek. Uczniowie otrzymali zakładki, autografy i słodki upominek.



## Kącik Kulinaryny

**CIASTO NA PIEROGI - BANALNIE PROSTE SPRAWDZONE - Składniki:** mąka pszena - najlepiej tortowa, woda - wrzątek, sól, łyżeczkę masła. **Wykonanie:** Mąkę wysypujemy do miski i zalewamy wrzątkiem dodajemy sól, masło. Na 1/2 kg mąki wlewamy około szklanki wrzątku. Wszystko delikatnie mieszam widelcem. Gdy \*mieszanka\* przestygnie wyrabiam rękami. W razie potrzeby dolewam wody lub dosypuję mąki. Surowe ciasto jest elastyczne i bardzo łatwo się wałkuje. Po ugotowaniu zaś mięciutkie, delikatne i pyszne !!!

**PYSZNA RYBA INACZEJ - Składniki:** 3 filety rybne średniej wielkości (mintaj lub panga lub dorsz lub inna morska ryba), 1 duża cebula, natka pietruszki, vegeta, kilka plasterków żółtego sera, 2 łyżki śmietany 18%, 3 łyżki keczupu, olej. **Wykonanie:** Do niskiego szerokiego garnka (brytfanki ewentualnie patelni) wlać 2-3 łyżki oleju, następnie wrzucić posiekaną cebulę. Na cebuli rozłożyć kawałki filetów rybnych (nie za małe, żeby się nie rozpadły podczas duszenia), posypać vegetą i posiekaną natką. Obłożyć plasterkami sera. Śmietanę wymieszać z keczupem i rozsmarować z góry jako ostatnią warstwę. Dusić pod przykryciem ok. 20 minut. Proste i pyszne.

**KOTLETY ZIEMNIACZANO - SEROWE - Składniki:** 70 dag ziemniaków, 30 dag białego sera, szklanka tartej bułki, 2 jaja, cebula, łyżka oleju, sól, łyżka posiekanej pietruszki, olej do smażenia. **Wykonanie:** Ziemniaki umyć, ugotować, odcedzić, obrać ze skórki i wraz z serem przepuścić przez maszynkę. Dodać tartą bułkę, jaja, posiekaną i podsmażoną na tłuszczu cebulę, sól, posiekaną natkę pietruszki i dokładnie wyrobić. Na podsypanej mąką stolnicy uformować kotlety, obtoczyć w tartej bułce i smażyć je z obu stron na jasnożółty kolor. Podawać z surówką z warzyw i ostrym sosem.

**PASTA NA CHŁEB Z BOCZKU WĘDZONEGO - Składniki:** 0,7 kg wędzonego boczku, 10 jajek, 1 duża cebula, musztarda, pieprz i sól. **Wykonanie:** Boczek wędzony gotujemy do miękkości (wywar możemy wykorzystać np. do grochówki lub żurku), jaja gotujemy na twardo i obieramy. Wszystkie przygotowane składniki mielimy w maszynce do mięsa. Dodajemy około 2 łyżki musztardy i doprawiamy pieprzem i solą do smaku. Pasta jest wyśmienita.

**KISZENIE BURAKÓW - Składniki:** - ok. 2 kg buraków czerwonych / ja wolę te podłużne, wg mnie są bardziej czerwone/, przyprawa do kiszenia ogórków, sól - UWAGA! - 1 łyżka stołowa na każdy litr wody, czosnek - 3-4 ząbki, woda - jeśli chcemy szybko zakisnąć - gorąca. **Wykonanie:** myjemy dokładnie buraczki pod bieżącą wodą - nie obieramy ze skórki! Kroimy w ósemki, lub plasterki, wrzucamy do słoja i dosypujemy 2-3 łyżki przyprawy do kiszenia ogórków, wlewamy do słoja wodę odmierając ją np. kubkiem, lub słoikiem o znanej objętości / buraki muszą być przykryte/, odmierzamy sól / ja używam kamiennej/ - na każdy litr wody duża łyżka soli i już odstawiamy w ciepłe miejsce. Cały proces kiszenia buraczków to raptem ok. 10 minut. Potem musimy poczekać około 2 tygodni...

Tak zakiszonego barszczyku nie trzeba sztucznie podkolorowywać ani zakwaszać. Wystarczy sporządzić wywar z warzyw, dorzucić z 3 grzybki suszone. Gdy wywar będzie gotowy, wlać ok. połowy płynu z buraków, a po ugotowaniu barszczu dosypać garść wędzonych śliwek i z 2 wędzone gruszki. Barszczyku nie gotować długo, tylko z 2-4 min...! Już zdrowy i naturalny barszcz jest gotowy! Do barszczyku polecam krokietki.

Smacznego życzy Teresa Kondziółka

## Poezja naszych mieszkańców

### Jeszcze zdążymy

Zanim liście opadną,  
świerki przygasną  
w zimowym milczeniu.

Zapach lasu  
zatraci wonności.  
Głusza obejmie gęstwiny  
i jasne polany.

Odnajdziemy wiekowy kamień,  
przysiądziemy  
i zasluchamy się  
w opowieści lasu.

Szumi historią -  
dziejami przodków a ty,  
rozszepeczesz się lirycznie.

### Sam na sam z życiem

Z ulubionego kubka  
unoszą się zapach kawy,  
wypełnia pokój planami na dzisiaj.

Poukładane w hierarchii ważności  
sprawy człapią  
wyznaczonym rytmem.

Zegar tyka codziennością.  
Radio wypełnia ciszę piosenką  
z przyklejonym na stałe wspomnieniem.

W międzyczasie rozbłyszczą paciorki różańca -  
oddając miejsca koronce do Miłosierdzia.  
Wieczorem rozmowy z tymi co odeszli.

Dzień. Budzi się i zasypia tak samo.  
Milczący, samotny,  
o jednostajnym biciu serca.

Ulotnością chwili,  
bez dłoni mistrza,  
tka niemi babiego lata -  
i mgieł woalem.

autor: Jadwiga Bujak - Pisarek

### Małe co nieco, czyli okiem sołtysa

### Jesień

Trzy tygodnie po wakacjach jest kalendarzowa jesień  
Mamy koniec listopada - wówczas był to miesiąc wrzesień  
Powietrze już nie tak czyste, gdyż w miesiącu listopadzie  
Jak i w pozostałych grzewczych do CO czasem ktoś kładzie...

A że dni są już dość krótkie, stąd i mrok szybko zapada  
To też i bardzo nie widać, czy dalej, czy u sąsiada  
A w dodatku jest najczęściej dość rozproszona „dziejzina”,  
Jedno jest niemalże pewne - swąd unosi się z komina...

Jedni mówią „gaz wciąż drogi” tak więc i nie stać każdego  
Inni (szczególnie gdzieś w barze) gdy wypiją niejednego  
Gdzieś tak kiedy przechylają koło piątego kielicha  
Mówią, że chociaż jest widać czym na Śląsku się oddycha...

Tadeusz Guz



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: w zastępstwie Marcin Słeka - Przemysław Lose, redaguje zespół. Redaktor techniczny: Mariusz Siedlok, e-mail: mariusz@drukarnia-interfon.pl

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 32 4755 101, fax 32 4693 266, e-mail: bpg@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o.o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, email: drukarnia-interfon@home.pl

ISSN 1508-0986 egzemplarz bezpłatny.

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.



**JALUM**

# UBEZPIECZENIA

*tanie OC i AC*

warta.

**HDI**

**Proama**  
Ubezpieczenia od 1900r.



**COMPENSA**  
VIENNA INSURANCE GROUP



**Gothaer**

**ERGO  
HESTIA**

**InterRisk**  
VIENNA INSURANCE GROUP

**GENERALI**  
Ubezpieczenia

**Cieszyn, ul. Hajduka 17, tel. 33 858 21 71**

**Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 6, tel. 32 469 34 87**

**Pawłowice, ul. Górnicza (obok Tesco), tel. 32 472 86 10**

**[www.jalum.pl](http://www.jalum.pl)**

**Weź Kredyt i odbierz  
ŚWIĄTECZNĄ  
PODUSZKĘ**

**RRSO**  
tylko  
**7,45%**

**sprawdź! [www.bsjastrzebie.pl](http://www.bsjastrzebie.pl)**



**Banku Spółdzielczego  
w Jastrzębiu Zdroju**  
**1897-2017**